Salvarani™
since 1983

AGRICULTURAL SPRAYING PRODUCTS

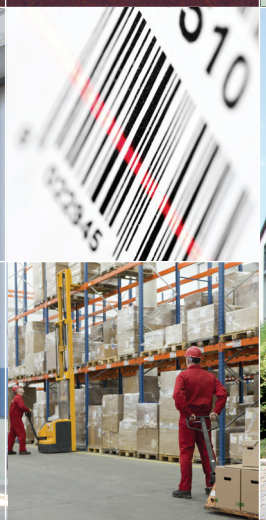
www.salvarani.com

Il nostro obiettivo: la piena soddisfazione

SALVARANI giovane e dinamica azienda, sorge nel cuore dell'Emilia, regione italiana che vanta una lunga storia ed esperienza nel campo della componentistica agricola ed industriale.

SALVARANI offre alla propria clientela una gamma completa di componentistica e prodotti, offrendo anche la propria esperienza per lo sviluppo e realizzazione di progetti personalizzati.

Innovazione, tutela dell'ambiente, precisione di lavoro, affidabilità del prodotto ed assistenza sono la linea guida per una continua ricerca volta al miglioramento e alla creazione di nuovi prodotti. Ciò si traduce in articoli d'alto standard tecnologico in grado di garantire competitività e vantaggi economici alle aziende costruttrici, alle reti di vendita ed utilizzatori.



It's no coincidence that SALVARANI, a young and dynamic company is located in the heart of Emilia, the Italian region with a long history and experience in the agricultural and industrial parts field.

SALVARANI offers its customers a complete range of products as well as specific experience in developing and realize customized projects.

Innovation, environmental awareness, machining precision, product reliability and assistance are the main guidelines for a continuous research turn to improvement and to creation of new products. Thanks to such effort, SALVARANI products are with enhanced technological and mechanical standards that guarantee operating and economic advantages for manufacturers, retail sales networks and end-users.

SALVARANI est une jeune et dynamique société situé dans le coeur d'Emilia, la région italienne avec une longue histoire et l'expérience dans le domaine des équipements agricoles et industrielles.

SALVARANI offre à ses clients une gamme des produits complète aussi bien qu'une expérience spécifique pour développer et réaliser des projets adaptés aux besoins du client.

L'innovation, la conscience environnementale, la précision du travail, la fiabilité du produit et l'assistance sont les directives principales d'une recherche continue tendant à l'amélioration et à la création de nouveaux produits. Grâce à de tels efforts, les produits de SALVARANI sont au standand technologique et mécanique élevé, qui garantissent des avantages opérationnels et économiques aux fabricants, aux revendeurs et aux utilisateurs.

SALVARANI joven y dinámica empresa, nace en el corazón de la Emilia, región italiana que honra una larga historia y experiencia en el campo de los componentes agrícolas e industriales.

SALVARANI ofrece a su propia clientela una gama completa de componentes y productos, ofreciendo también su propia experiencia para el desarrollo y realización de proyectos personalizados.

Innovación, tutela del ambiente, precisión de trabajo, confiabilidad del producto y asistencia son la línea guía para una búsqueda continua dirigida al mejoramiento y a la creación de nuevos productos. Esto se traduce en artículos de alto estándar tecnológico en grado de garantizar competitividad y ventajas económicas a las empresas constructoras, a las redes de venta y usuarios.

SALVARANI, empresa jovem e dinâmica, está localizada no coração da Emilia, uma região italiana com uma longa história e experiência na área dos componentes agrícolas e industriais.

SALVARANI oferece a seus clientes uma gama completa de componentes e produtos, oferecendo também sua experiência para o desenvolvimento e a realização de projetos personalizados.

Inovação, proteção ambiental, precisão de trabalho, confiabilidade do produto e suporte são as orientações para uma contínua pesquisa que visa melhorar e criar novos produtos. Isso resulta em produtos de alto padrão tecnológico capazes de garantir competitividade e benefícios econômicos para as empresas fabricantes, as redes de venda e os usuários.

Kit Box H2O P50

Pulsantiera per valvole elettriche di distribuzione per prodotti chimici. Da 1 a max 7 funzioni, per valvole motorizzate, elettrovalvole a solenoide e valvole motorizzate a tre fili.

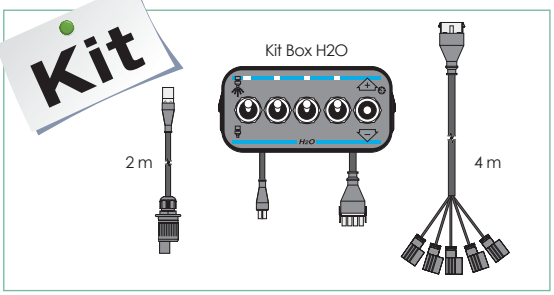
Electric push button panel for electric valves controlling the distribution of chemical liquids. From 1 to maximum 7 functions for motorvalves, solenoid valves and motorvalves with 3 wires.

Boîtier de commande électrique pour groupe de distribution de produit chimique. De 1 à 7 fonctions, pour vannes motorisées, electrovannes et vannes motorisées à trois fils.

Botonera eléctrica para válvulas de distribución de producto químico. De 1 hasta 7 funciones, para válvulas motorizadas, electro-válvulas a solenoide y válvulas motorizadas a tres hilos.

Botoeira para válvulas elétricas de distribuição de produtos químicos. De 1 a máximo 7 funções, para válvulas motorizadas, eletroválvulas de solenóide e válvulas motorizadas de três fios.

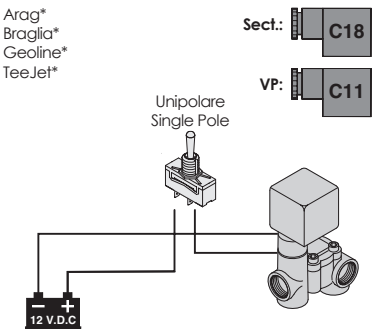
910304



Kit Box H2O P50

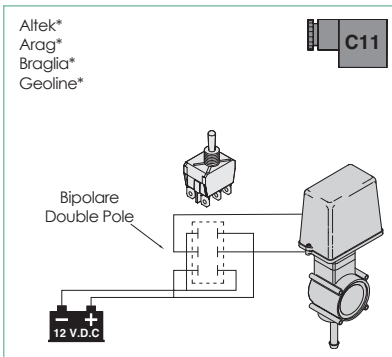
Optionals for Kit Box H2O P50

910518



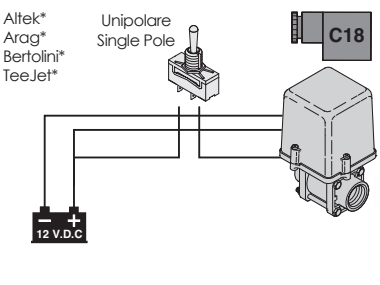
ELETTROVALVOLE SOLENOIDE / ELECTRO VALVES

Cod. ELECTRO VALVES	Modello Model	G	#	VP			Fuse (A)	
910101	Kit Box H2O-G	1	-	-	-		3	12 V DC
910220	Kit Box H2O-2	-	2	-	-		5	
910222	Kit Box H2O-G-2	1	2	-	Mate-N-Lok 12 poles		5	12 V DC
910221	Kit Box H2O-2-VP	-	2	1			5	
910223	Kit Box H2O-G-2-VP	1	2	1			10	
910306	Kit Box H2O-G-3	1	3	-			10	
910303	Kit Box H2O-G-3-VP	1	3	1			10	
910410	Kit Box H2O-G-4-VP-ATOM	1	4	1			10	
910606	Kit Box H2O-G-5	1	5	-			10	



VALVOLE MOTORIZZATE / MOTOR VALVES

Cod. MOTOR VALVES	Modello Model	G	#	VP			Fuse (A)	
910001	Kit Box H2O-G	1	-	-	-		3	12 V DC
910007	Kit Box H2O-VP	-	-	1	-		3	
910208	Kit Box H2O-2	-	2	-	-		5	
910209	Kit Box H2O-G-2	1	2	-	M-N-L 12		5	12 V DC
910218	Kit Box H2O-2-VP	-	2	1			5	
910206	Kit Box H2O-G-2-VP	1	2	1			10	
910314	Kit Box H2O-G-3	1	3	-			10	
910304	Kit Box H2O-G-3-VP	1	3	1			10	
910402	Kit Box H2O-G-4-VP	1	4	1			10	
910518	Kit Box H2O-G-5-VP	1	5	1	M-N-L 15		10	12 V DC



VALVOLE MOTORIZZATE A 3 FILI / 3 WIRES VALVES

Cod. 3 WIRES VALVES	Modello Model	(G)	#	VP			Fuse (A)	
910004	Kit Box H2O-(G)	(1)	-	-	-		3	12 V DC
910227	Kit Box H2O-2	-	2	-	-		5	
910229	Kit Box H2O-(G)-2	(1)	2	-	M-N-L 12		5	
910228	Kit Box H2O-2-VP	-	2	1	M-N-L 12		5	
910230	Kit Box H2O-(G)-2-VP	(1)	2	1	M-N-L 12		10	
910309	Kit Box H2O-(G)-3	(1)	3	-	M-N-L 12		10	
910310	Kit Box H2O-(G)-3-VP	(1)	3	1	M-N-L 12		10	
910310.01	Kit Box H2O-(G)-3-VP-C11	(1)	3	1	M-N-L 12		10	12 V DC

* sono marchi dei rispettivi proprietari **Valvola Generale Virtuale
* are trademarks of respective owners ** Virtual Main Valve

Kit Box ATOM - P140

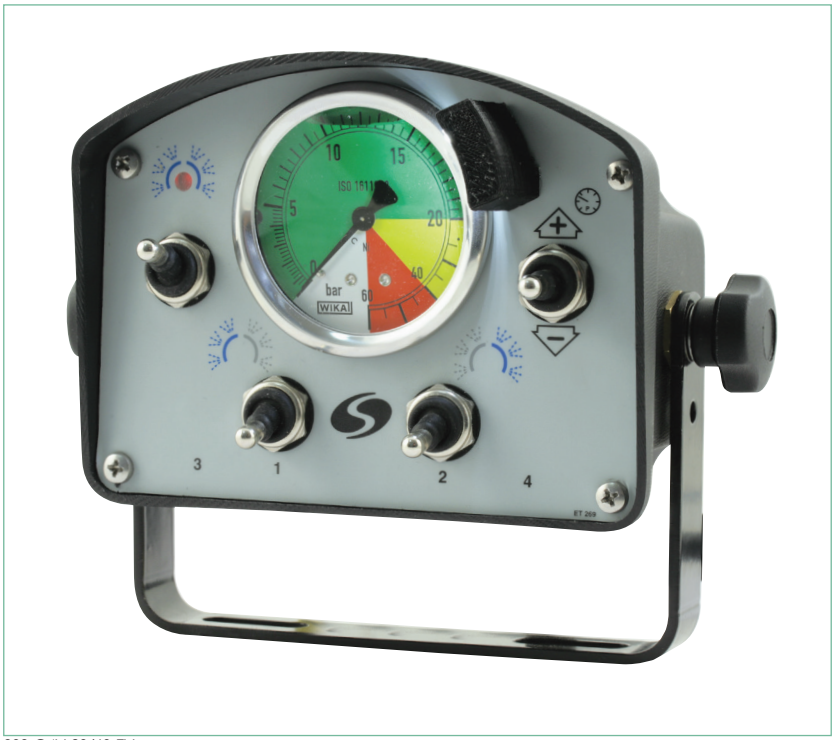
Pulsantiera per atomizzatori con manometro inox isometrico 0-20/60 bar. Doppia versione per valvole motorizzate ad inversione e per elettrovalvole a solenoide. Il kit è completo anche di tubazione e raccordo manometro.

Push-button boxes for airblasters with isometric stainless steel pressure gauge 0-20/60 bar. Double version for reversal current motorized valves and for solenoid valves. Kit includes hose and gauge nipple.

Boîtier de commande électrique pour atomiseurs avec manomètre isométrique 0-20/60 en acier. Double version pour vannes motorisées d'inversion et pour électrovannes. Inclus dans le kit le tuyau et raccord pour le manomètre.

Botonera para atomizadotes con manómetro inox. Isométrico 0-20/60 bar. Doble versión para válvulas motorizadas a inversión y para electro-válvulas a solenoide. Kit completo de tuberías y racor manómetro.

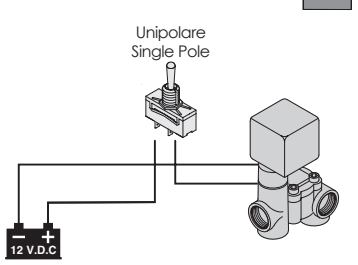
Botoeira para válvulas elétricas de distribuição de produtos químicos. De 1 a máximo 7 funções, para válvulas motorizadas, eletroválvulas de solenóide e válvulas motorizadas de três fios.



909-G4V-20/60-EV

Arag*
Braglia*
Geoline*
TeeJet*

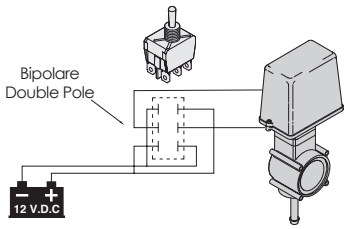
Sect.: C18
VP: C11



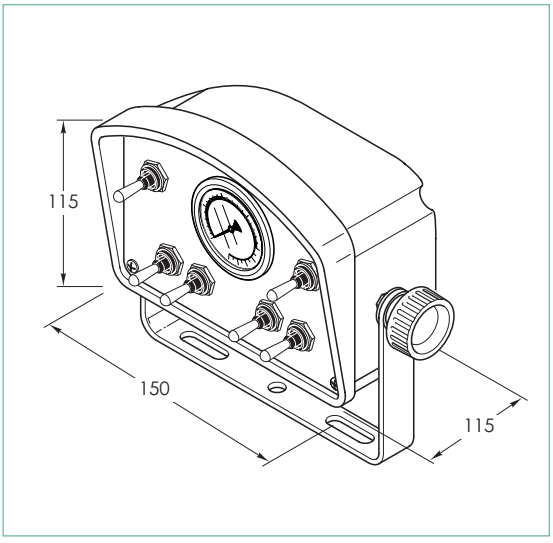
ELETTROVALVOLE SOLENOIDE / ELECTRO VALVES

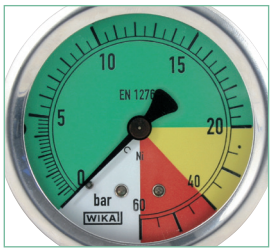
Altek*
Arag*
Braglia*
Geoline*

C11



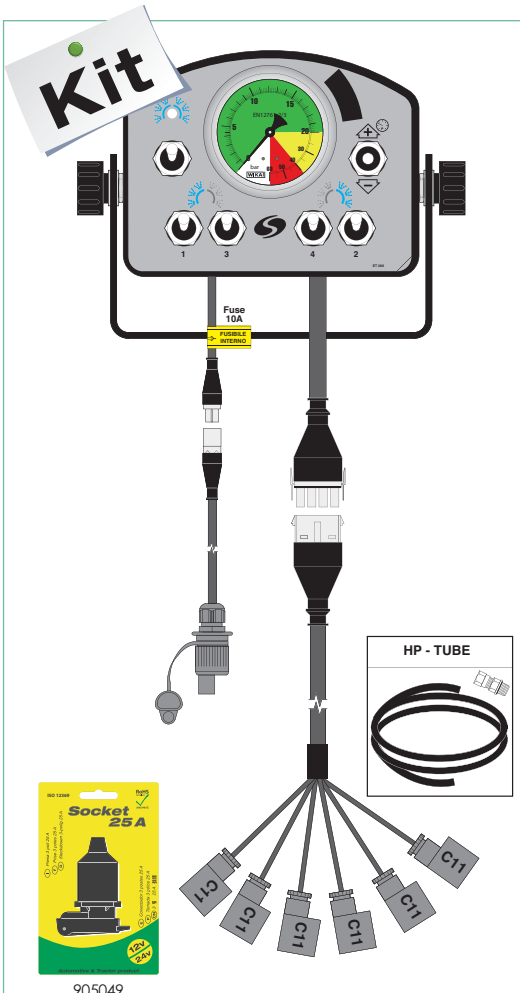
VALVOLE MOTORIZZATE / MOTOR VALVES





Nuova scala manometro isometrico
New Isometric scale for pressure gauges

Attacco manometro box P140
Manometer fitting on P140 boxes



905049

Cod.	Modello Model		VP	G	Fuse (A)	Motor Valve/ Electrovalve	
909-G2V-20/60-VM	Kit P140 ATOM-Motor-2	2	✓	✓	10	Motor	12 V DC
909-G4V-20/60-VM	Kit P140 ATOM-Motor-4	4	✓	✓		Motor	
909-G2V-20/60-EV	Kit P140 ATOM-EV-2	2	✓	✓		EV	
909-G4V-20/60-EV	Kit P140 ATOM-EV-4	4	✓	✓		EV	

Kit Box H2O P140

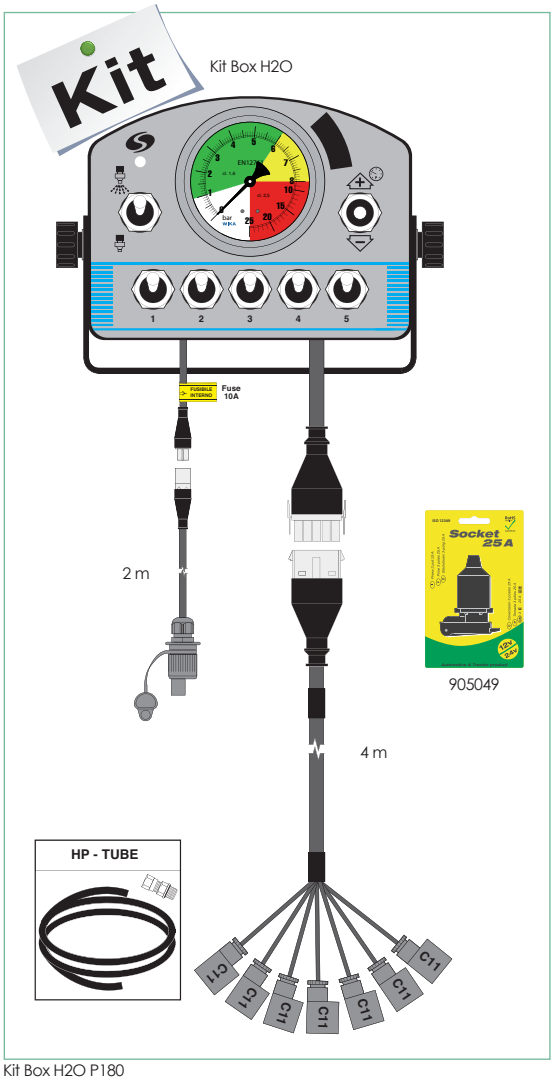
Pulsantiera per valvole elettriche di distribuzione per prodotti chimici. Da 1 a max 5 funzioni, con manometro isometrico 8/25 bar per una maggiore precisione per gli spruzzatori antideriva. Interruttori grandi con contatto interno da 10 A.

Electric push button panel for electric valves for the distribution of chemical products. From 1 to maximum 5 functions, complete with 8/25 bar pressure gauge for better precision of the antidrift nozzle. Big sized switches with 10 A internal contact.

Boîtier de commande électrique pour vannes électrique de distribution de produits chimiques. 1 à max 5 fonctions, avec manomètre isométrique 8/25 bar pour une plus grande précision pour buses antidérive. Commutateurs grande avec contact interne 10 A.

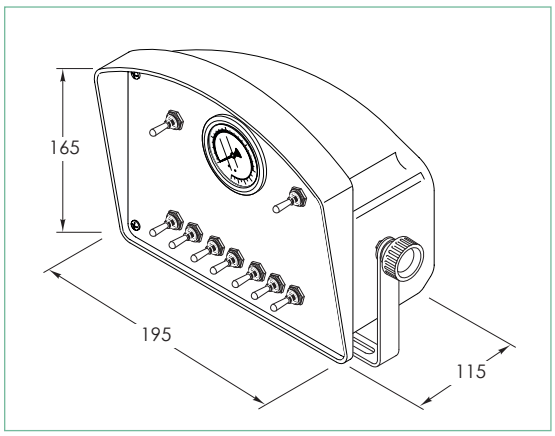
Botoneras para válvulas eléctricas de distribución de productos químicos. De 1 a un máximo, 5 funciones, con manómetro isométrico 8/25 bar para una mayor precisión de los pulverizadores antideriva. Interruptores grandes con contacto interno de 10 A.

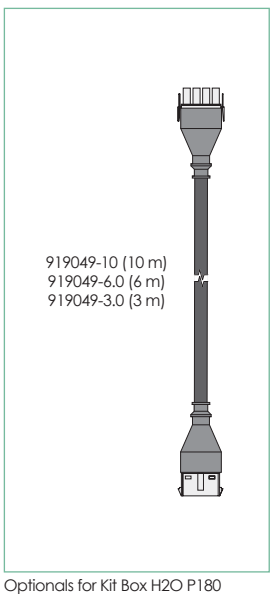
Botoeira para válvulas elétricas de distribuição de produtos químicos. Com 1 até no máx 5 funções, com manômetro isométrico 8/25 bar para uma precisão maior para os bicos antideriva. Interruptores grandes com contato interno de 10 A.

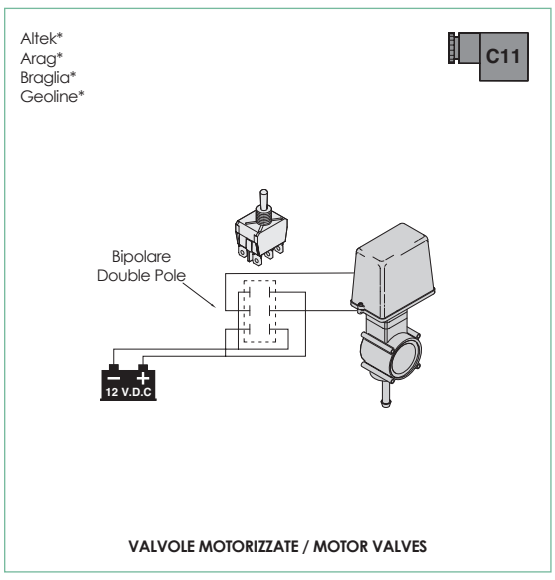


Kit Box H2O P180

Nuova scala manometro isometrico
New Isometric scale for pressure gauges







Optionals for Kit Box H2O P180

Cod.	Modello Model	G	#	VP	(bar)			Fuse (A)	
909-G5V-8/25	Kit Box H2O-P140-G5V 8/25	1	5	1	8/25	M-N-L15		10	12 V DC

Double Box - P180

Pulsantiere a doppia funzione. Da utilizzare con sistemi elettrici di controllo distribuzione prodotti chimici liquidi e movimenti elettroidraulici. Le due linee di controllo acqua e olio sono sulla stessa pulsantiera.

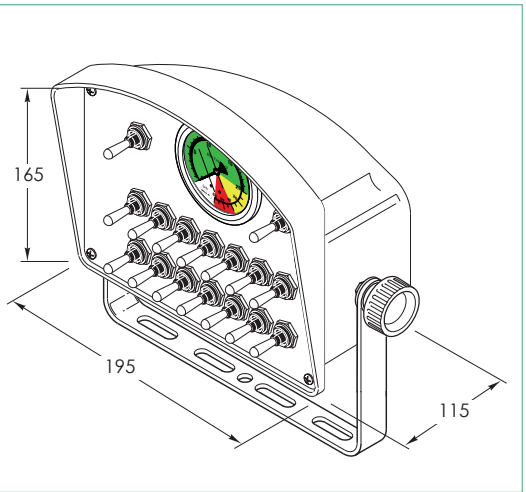
Double functioning push-button to be used with electrical systems for the control of the distribution of chemical liquid products and electrohydraulic movements. The two water and oil control lines are on the same panel.

Boîtier à double commande, à employer en combination avec les systèmes électriques de distribution des produits chimiques liquides et des mouvements électrohydrauliques. Les deux lignes de control de l'eau et de huile sont sur le même panneau.

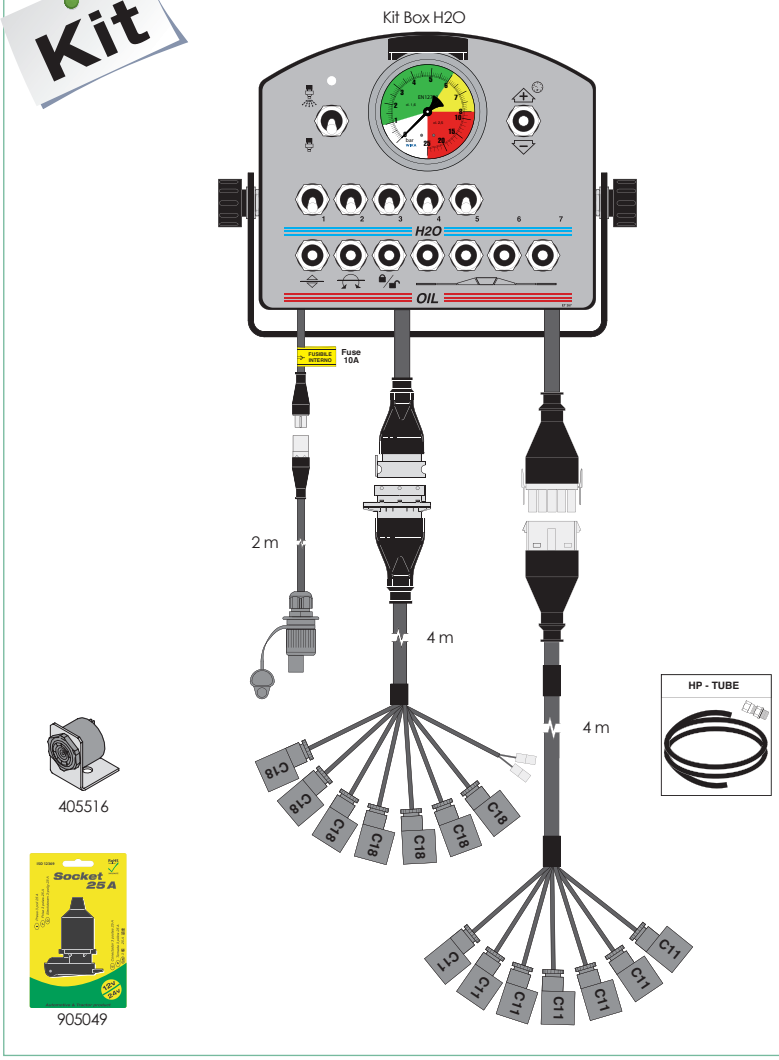
Botonera de doble función. A utilizar con sistemas eléctricos de control de distribución de productos químicos líquidos y movimientos electro-hidráulicos. Las dos líneas de control de agua y aceite están sobre la misma botonera.

Botoeiras com função dupla. Para utilizar com sistemas elétricos de controle na distribuição de produtos químicos líquidos e movimentos eletro-hidráulicos. As duas linhas de controle de água e óleo estão na mesma botoeira.

909-G5V-OIL7-8/25



Kit



Cod.	# OIL	# H2O	G	VP	(bar)	Fuse (A)	
909-G7V-OIL7-8/25	7	7	✓	✓	8/25	15	12 V DC

Kit Box OIL P50

Pulsantiera da utilizzare con sistemi elettroidraulici per la gestione di martinetti. Circuito elettrico con diodi per il comando automatico della valvola di pressione. Il kit comprende: cavo alimentazione e cablaggio completo di connettori. Tutti i modelli hanno il cablaggio separabile e il cavo di alimentazione è completo di spina a tre poli.

Switch box for electrohydraulic manifold for jacks control. Electric printplate includes diodes for the automatic control of the pressure valve. The kit includes: feeding cable and cable with connectors. All models are provided with separate wiring and the feeding cable is supplied with 3 poles plug.

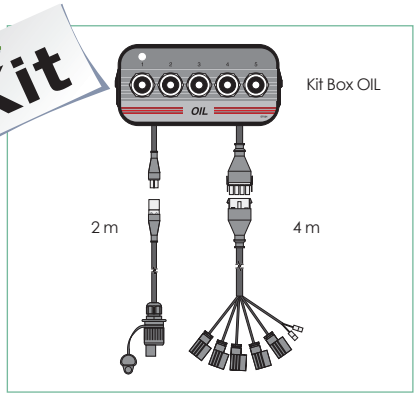
Boîtier de controle pour bloc de vannes de l'huile pour vérins hydrauliques. Circuit electrique inclus diode pour controler la vanne de pression. Le kit comprend boîtier avec le cable détachable et cable alimentation complet de prise 3 poles.

Botonera para distribuidores hidráulicos de aceite con mando eléctrico para cilindros. Circuito eléctrico con diodos para el mando automático de la válvula de presión. El kit esta compuesto de: Cable de alimentación con conectores. Todos los modelos llevan el cableado separable y el cable de alimentación con enchufe de 3 polos.

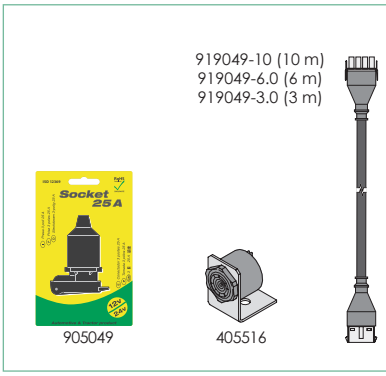
Botoeira para uso com sistemas eletro-hidráulicos para o gerenciamento de macacos. Circuito elétrico com diodos para o controle automático da válvula de pressão. O kit inclui cabo de alimentação e fiação completa com conectores. Todos os modelos têm fiação removível e o cabo de alimentação é fornecido com plugue de três pólos.

911507

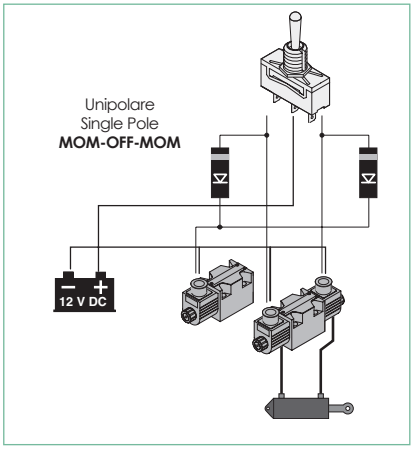
Kit



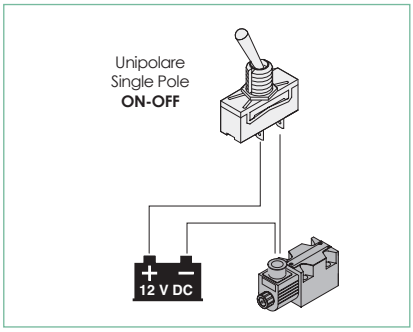
Kit Box H2O P50



Optionals for Kit Box H2O P50

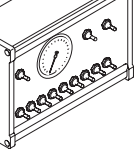


Cod.	Modello Model	PRESS	MOM	ON ON		
911206	Kit Box Oil-P50-2	1	2	-		
911306	Kit Box Oil-P50-3	1	3	-		M-N-L 12
911408	Kit Box Oil-P50-4	1	4	-		
911507	Kit Box Oil-P50-5	1	5	-		
911431	Kit Box Oil-P50-4 + 2 EVG	2	4	-		M-N-L 12
911321	Kit Box Oil-P50 2-1 On/Off/On	1	2	1		
911432	Kit Box Oil-P50 3-1 On/Off/On	1	3	1		M-N-L 12
911514	Kit Box Oil-P50 4-1 On/Off/On	1	4	1		



Cod.	Modello Model	ON OFF		
911210	Kit Box Oil-P50-2EV	2		
911317	Kit Box Oil-P50-3EV	3		M-N-L 12
911427	Kit Box Oil-P50-4EV	4		
911518	Kit Box Oil-P50-5EV	5		

www.salvarani.com



Kit Box OIL P140

Pulsantiera da usare con sistemi elettroidraulici per la gestione di martinetti. Circuito elettrico con diodo/relè per comando automatico valvola pressione. Compreso cavo alimentazione e collegamento alle valvole.

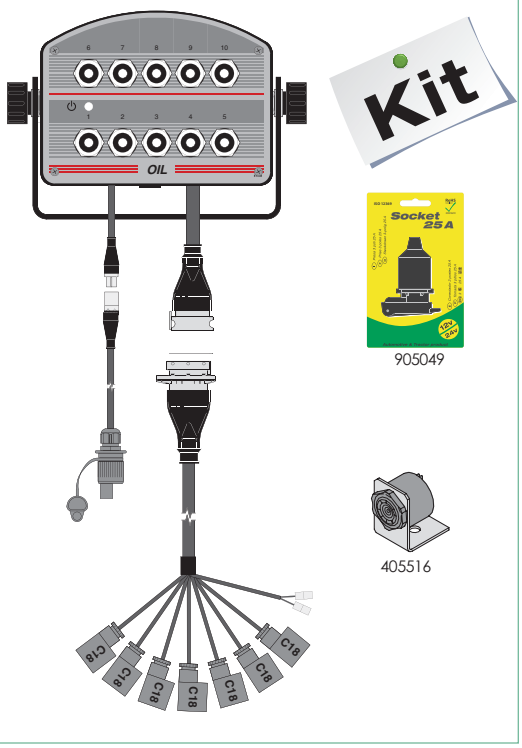
Switch box for electrohydraulic manifold to control jacks. Electric printplate with diode/relais to control the pressure valve. Feeding cable and connections to the valves are included.

Boitier pour systèmes électrohydrauliques de controle des vérins.
Circuit électrique avec diodes/relais pour le controle automatique de la vanne de pression. Cable alimentation et connection aux vannes inclus.

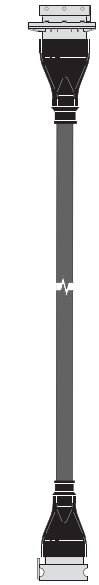
Botonera para distribuidores hidráulicos de aceite con mando eléctrico para el control de los cilindros. Circuito eléctrico con diodo/relé para el control automático de la válvula de presión. Incluye cableado de alimentación y conector para las válvulas.

Botoeira para uso com sistemas eletro-hidráulicos para o gerenciamento de macacos. Circuito elétrico com diodo/relê para o controle automático de válvulas de pressão. Inclui cabo de alimentação e conexão com as válvulas.

9111002

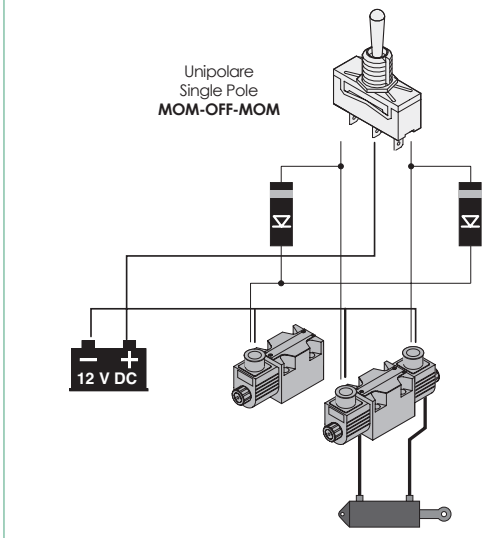


Kit Box OIL P140



919077-1,0 (1 m)
919077-3,0 (3 m)
919077-5,0 (5 m)
919077-9,0 (9 m)

Optionals for Kit Box OIL P140



Cod.	Model	L (m)
919049-1,0	1 m extension Sicma 24	1
919049-3,0	3 m extension Sicma 24	3
919049-5,0	5 m extension Sicma 24	5
919049-9,0	9 m extension Sicma 24	9

Cod.		Modello Model	PRESS	MOM			Fuse (A)	
911617	6	Kit Box Oil-P140-6		6				
911725	7	Kit Box Oil-P140-7		7				
911813	8	Kit Box Oil-P140-8		8		Sicma 24	10	12 V DC
911917	9	Kit Box Oil-P140-9		9				
9111002	10	Kit Box Oil-P140-10		10				

www.salvarani.com

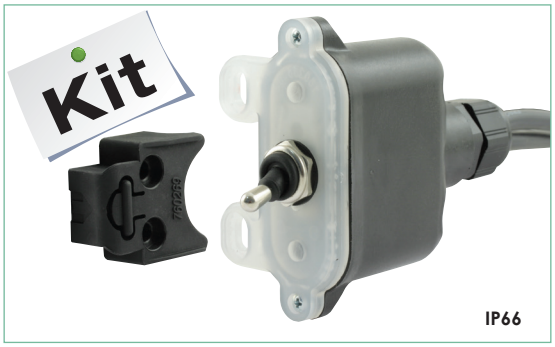
Kit Box Pump P50

Pulsantiera da utilizzare con pompe elettriche di distribuzione di prodotti chimici liquidi. Il kit permette il controllo della singola pompa o con abbinate una, due o tre elettrovalvole di settore. Disponibile anche la versione automatica per la gestione dell' erogazione del flusso con interruttore di finecorsa esterno.Tutti i modelli hanno il cablaggio separabile e il cavo di alimentazione è completo di spina e presa a tre poli. In caso di utilizzo di pompe con assorbimento pari o superiore a 15 Amp, si consiglia di abbinare il kit relè cod. 919058.

Electric switch box to be used with electric pumps for the distribution of chemical products. This kit controls the single pump or combined with one, two or three section valves. Automatic version available for flow control with external limit switch.All models are provided with separate wiring and the feeding cable is supplied with 3 poles plug. When used with pump with 15 Amp or higher absorption, use the relais kit code 919058.

Bouton poussoir à utiliser avec pompes électriques pour la distribution de produits chimiques liquides. Le kit permet de controler une pompe simple ou en combination avec une, deux ou trois électrovannes. Aussi disponible la version automatique pour le reglage du débit avec interrupteur et fin de course externe. Cable détachable et cable alimentation complet avec prise et fiche à 3 poles. Lors utilisation avec pompes d'absorption égal ou supérieure de 15 Amp, le conseil est l'utilisation du kit relais code 919058.

Botonera para bombas eléctricas de distribución de productos químicos líquidos. El kit permite el control de la bomba simple o combinarla con una, dos o tres electroválvulas de sector. Disponible también la versión automática para la gestión de la distribución de caudal con interruptor de final de carrera externo. Todos los modelos llevan el cableado separable y el cable de alimentación con enchufe de 3 polos. En el caso de utilizar bombas con consumo es igual o superior a 15A, se aconseja colocar el kit relé código 919058.



906256

906060

919058 - Kit Relais

Cod.	Model	L (m)
919049-3,0	3 m extension M-N-L 12	3
919049-6,0	6 m extension M-N-L 12	6
919049-10	10 m extension M-N-L 12	10

Cod.		Model	Extension (opt.)		# EV	Auto/Man		Fuse (A)	
906256	1	Kit Box Pump ECO		✓	-	-	eyelets	-	12 V DC
905782	1	Kit Box Pompa	✓	✓	-	-			
905853	2	Kit Box Pompa-1	✓	✓	1	✓			
905978	3	Kit Box Pompa-2	✓	✓	2	✓		15	12 V DC
906028	4	Kit Box Pompa-3	✓	✓	3	✓			
906060	5	Kit Box Pompa-4	✓	✓	4	✓			

Kit Control Motor 12V P50

Pulsantiera da utilizzare per controllo rotazione motori 12V DC. Un circuito elettronico con potenziometro permette il controllo dei giri del motore elettrico abbinato all' attrezzatura. La pulsantiera 905981 comprende cavo alimentazione e cablaggio completo di connettori.

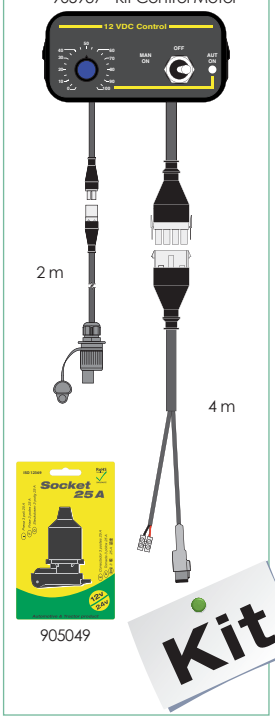
Switch box for 12 V DC motor rotation control. An electronic printplate with potentiometer allows the control of the speed of the electric motor coupled with the equipment. The 905981 pump control box includes the switches box, feeding cable and wiring with connectors.

Boitier pour le commande de rotation moteurs 12VDC. Un circuit électronique avec potentiometer permet le control des tours du moteur
electric combiné à l'equipement. La boitier inclus le cable d'alimentation et le cablage avec connecteurs.

Botonera para el control de la rotación de motores de 12V DC. El circuito electrónico con potenciómetro permite el control de la velocidad de giro del motor junto con el equipo eléctrico. La botonera incluye el cable de alimentación y cableado completo con conectores.

Cod.	Model	L (m)
919048-3,0	3 m extension M-N-L 6	3

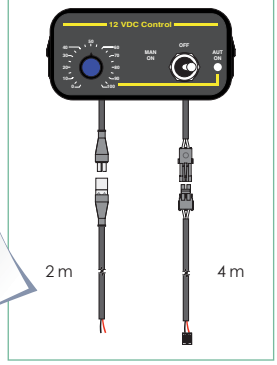
905937 - Kit Control Motor



905049

905981

905981 - Kit Control Motor



Code	Model	±			Fuse (A)	(V DC)
905981	Kit Control Box 12V 15A	15 A	M-N-L 6		15	12
905937	Kit Control Box 12V 25A	25 A			25	

www.salvarani.com

Kit Control Pump 12V 25A P6

Box di controllo pompe elettriche fino a 25 A. Regolazione pressione con potenziometro. Opzione ingresso segnale per lo spegnimento della pompa a macchina ferma. Sensore di prossimità non compreso. Controllo pompa automatico o manuale. Manometro inox in glicerina con scala 10 bar. Interuttori per pompa e 6 elettrovalvole.

Control box for electric pumps up to 25A. Pressure adjustment with potentiometer.
On request the proximity or speed sensor for shutting down the pump when equipment is stopped. Stainless steel pressure gauge filled with glycerine 0-10 bar range. Switches for pump and 6 electric valves.

Boitier pour le commande de rotation moteurs 12VDC. Un circuit électronique avec potentiometer permet le control des tours du moteur
electric combiné à l'equipement. La boitier inclus le cable d'alimentation et le cablage avec connecteurs.

Botonera para el control de la rotación de motores de 12V DC. El circuito electrónico con potenciómetro permite el control de la velocidad de giro del motor junto con el equipo eléctrico. La botonera incluye el cable de alimentación y cableado completo con conectores.

Botoeira para ser utilizada para controlar a rotação de motores de CC 12 V. Um circuito eletrônico com potenciômetro permite o controle das rotações do motor elétrico associado ao equipamento. A botoeira box bomba inclui cabo de alimentação e fiação completa com conectores.

925-P6-10

Code	Model	(bar)	±	Fuse (A)	(V DC)
925-P6-10	Kit Control Pump 12V 25A - 10 bar	10	25 A	15	12

Kit Control Pump 12V Digital

Versione digitale che misura la velocità di avanzamento e la pressione di lavoro e mantiene proporzionale la distribuzione al variare della velocità DPA.

Digital version which measures the speed of advancement and the working pressure, keeping the distribution proportional to the change of the speed DPA.

925-P6-DY

Cod.	Modello				l/ha	Fuses (A)	
925-P6-DY	Kit Control Pump 12V 25A - Digital	✓	✓	✓	✓	15	12 V DC

Kit Control Pump P180

Box di controllo pompe elettriche fino a 25 A. Regolazione pressione con potenziometro. Opzione ingresso segnale per lo spegnimento della EV a macchina ferma. Sensore di prossimità non compreso. Controllo pompa automatico o manuale. Manometro inox in glicerina con scala 10 bar. Interuttori per pompa e 6 elettrovalvole.

Control box for electric pumps up to 25A. Pressure adjustment by a potentiometer. Optional signal input for EV switch off when the machine is stopped. Proximity sensor not included. Automatic or manual pump control. Glycerine 0-10 bar stainless steel pressure gauge. Switches for pump and 6 solenoid valves.

Boîtier de commande des pompes électriques jusqu'à 25 A. Réglage de la pression avec potentiomètre. Option l'entrée du signal pour arrêter l'EV avec la machine arrêté. Capteur de proximité pas inclus. Contrôl de la pompe automatiquement ou manuellement. Manomètre 0-10 bar en acier avec glycérine. Interrupteurs pour pompe et 6 électrovannes.

Botonera de control para bombas eléctricas hasta 25A. Regulación de presión con potenciómetro. Opcional señal de ingreso para el apagado de la Ev con máquina parada. Sensor de proximidad no incluido. Control automático de la bomba o manual. Manómetro inoxidable de glicerina con escala 10 bar. Interruptores para la bomba y 6 electro-válvulas.

Caixa de controle da bomba elétrica até 25 A. Regulação de pressão com potenciômetro Sinal de entrada opcional para desligar a EV quando a máquina está desligada. Sensor de aproximação não incluído. Controle de bomba automático ou manual. Manômetro inox em glicerina com escala até 10 bar. Interruptores para bomba e 6 eletroválvulas.

906122

Code	Model	(bar)	±		Fuse (A)	(V DC)
906122.01	Kit Control Pump 12V 15A - 6 bar	6	15 A	✓	15	12

Distr. Pump 12 V / 24 V

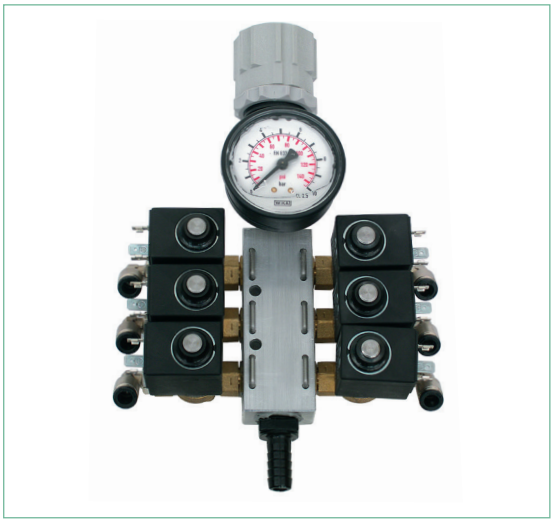
Distributori abbinabili a pompe elettriche. Completi di valvola di regolazione di pressione e manometro da 6 e 10 bar. Disponibili in versioni con rubinetti o elettrovalvole da 1, 2, 3, 4 e 6 uscite. **Disponibili anche i singoli componenti per ulteriori personalizzazioni.**

Manifold suitable to work with electric pumps. Including regulating pressure valve and 0-10 / 0-6 bar pressure gauge. Available with taps or electric valves with 1, 2, 3, 4 and 6 outlets. **Parts are available for additional customization.**

Bloc de vannes pour travailler avec les pompes électriques. Avec vanne du règlement de pression et manometre de 10 ou 6 bar, ce bloc sont disponibles avec des robinets ou des valves électriques, de 1, 2, 3, 4 et 6 sortie. **Les pièces detachées sont disponibles aux besoins du client.**

Bloque de válvulas para bombas eléctricas. Compuesta de válvula de regulación de presión y manómetro de 6 y 10 bares . Disponibles en versión con llaves manuales o electro-válvulas de 1,2,3,4 y 6 salidas individuales, **Disponibles también componentes sueltos para posibles personalizaciones posteriores.**

Distribuidores que podem ser associados a bombas elétricas. Inclui válvula de regulação da pressão e manômetro de 6 e 10 bar. Disponível nas versões com registros ou eletroválvulas de 1, 2, 3, 4 e 6 saídas. **Também disponíveis os componentes individuais para uma maior personalização.**


920539

Cod.	Modello Model	# Valvole # Valves	Tipo Valvole Valves Type	
920533	6 uscite Valv. Man. / Reg. Press.	6	Manual	0-10 bar
920533.04	4 uscite Valv. Man. / Reg. Press.	4	Manual	0-10 bar
920533.01	3 uscite Valv. Man. / Reg. Press.	3	Manual	0-10 bar
920533.02	2 uscite Valv. Man. / Reg. Press.	2	Manual	0-10 bar
920533.03	1 uscite Valv. Man. / Reg. Press.	1	Manual	0-10 bar
920539	6 Elettrovalvole Reg. Pressione	6	EV (12V)	0-10 bar
920539.04	4 Elettrovalvole Reg. Pressione	4	EV (12V)	0-10 bar
920539.01	3 Elettrovalvole Reg. Pressione	3	EV (12V)	0-10 bar
920539.02	2 Elettrovalvole Reg. Pressione	2	EV (12V)	0-10 bar
920539.05	2 Elettrovalvole Reg. Pressione - 6 bar	2	EV (12V)	0-6 bar
920539.03	1 Elettrovalvole Reg. Pressione	1	EV (12V)	0-10 bar

920533.01

920539.02

Box Timer 1/4

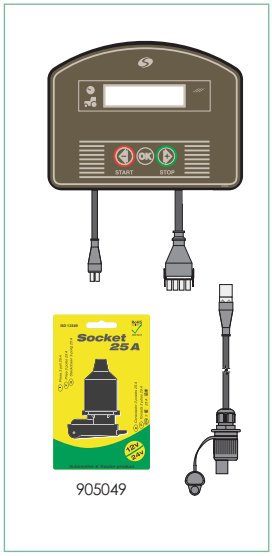
Box timer 4 tempi ON e 4 OFF regolabili 0-10'; **Utilizzi: trattamenti in pioppeti e a piante a fusto, pompe elettriche.**

Box timer 4 times on and 4 times off adjustable 0-10', range 0,1" -or from 1 to 10', range of 1"; **Uses: treatment in poplar plantations and to plants trees in general, electric pumps.**

Jusqu'à 4 temps d'activation T1 - T4 et 4 temps de pause réglables; **Utilisation: trateiments aux peupliers et arbres.**

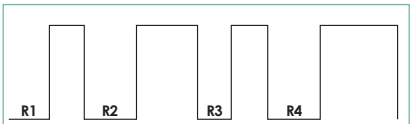
Caja temporizadota 4 tiempos encendido ON y 4 tiempos en pausa OFF regulable 0-10´; **Usos: Tratamientos en plantaciones y plantas de tronco, bombas eléctricas.**

Caixa temporizadora 4 tempos ON e 4 OFF regulável de 0 a 10 minutos; **Aplicação: tratamentos em choupais e de plantas com tronco, bombas elétricas.**



905049

906207



Cod.	Modello Model	
906207	Box Timer 1/4	12 V DC

Kit Box Faro e Girofaro

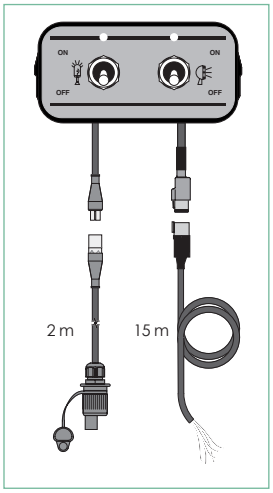
Box P50 per accensione di un faro di lavoro e accensione di un lampeggiante. Completo di cavo di alimentazione con spina tripolare e cavo funzioni da 15 m. Entrambi i controlli sono dotati di fusibili da 10A.

P50 control box suitable for a working light and flashing light. A feeding cable with 3 poles plug and a 15mt functions cable are included in the kit. Both controls equipped with 10A fuses.

Boite P50 pour allumage d'un phare de travail et allumage d'un clignotant. Complet de cable d'alimentation avec épine à trois-poles et cable de 15mt pour les functionnes. Equipé de fusible de 10Amp.

Caja P50 para el encendido de una luz de trabajo y una luz rotativa. Compuesta de cable de alimentación con enchufe de 3 polos y cable de funciones de 15 mt. Dotado de fusible de 10A.

P - Caixa P50 para acender uma luz de trabalho e acender um sinalizador rotativo. Com cabo de alimentação com plugue de três pólos e cabo de funções de 15 m. Ambos os controles estão equipados com fusíveis de 10 A.



906109

Cod.	Model	# Functions	L (m)	Fuse (A)	
906109	Kit Box Faro e girofaro	2	15	10	12 V DC

Kit Box ACT P50

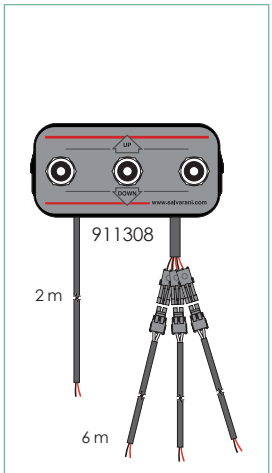
Box di comando per attuatori elettrici. Disponibile in versioni da 1 a 3 controlli (corrente massima per attuatore 15A). In dotazione cavo di 6m per attuatore.

Control box for electric actuators. Available in versions from 1 to 3 controls (15A maximum current actuator). 6 m actuator cable supplied.

Boîte de commande pour les actuateurs. Disponible en versions de 1 à 3 contrôles (courant maximal par actuateur 15A). Fournie avec un câble de 6 mètres/actuateur.

Botonera de mando para cilindros eléctricos. Disponible versiones de 1 a 3 controles (corriente max. por cilindro de 15A). Incluido cable 6m para los cilindros.

Caixa de controle para atuadores elétricos. Disponível nas versões de 1 a 3 controles (corrente máxima por atuador 15 A). Fornecida com cabo de 6 m para cada atuador.



911103

Cod.	Model	# Functions	Fuse (A)	
911103	Kit Box ACT P50 - 1	1	15	
911203	Kit Box ACT P50 - 2	2	2 x 15	12 V DC
911308	Kit Box ACT P50 - 3	3	3 x 15	

Kit Monitor Agro 1

Monitor semplice ed economico con display, indica la pressione di lavoro, la velocità di avanzamento e gli ettari lavorati.
Tre tasti a membrana per la programmazione. Il sistema è inserito in una nuova scatola in plastica, completo di cablaggio.

Valori di lettura sul display selezionabili dall'operatore:
- pressione;
- velocità;
- allarmi valori minimi e massimi pressione e velocità;
- contaettari;
- calcolo superficie da lavorare.

Simple and cheap new monitor with display showing working pressure, speed and hectare counter. Three membrane keys for programming. The system is coming in a new plastic box, including wiring.

Readable values on display which can be selected by the operator:
- pressure;
- speed;
- alarms for minimum and maximum pressure and speed;
- hectare counter;
- surface to be worked.

Nouveau moniteur simple et economique. L'écran indique à l'opérateur la pression de travail et la vitesse d'avancement.
Trois touches à membrane aident en facon pratique et rapide dans la programmation. Le système est inséré dans une
nouvelle boite en plastique complet de cablage.
Valeurs de lecture choisies par l'opérateur sur l'écran:
- pression;
- vitesse;
- alarmes visuelles de pression et vitesse minimale et maximale;
- compteur d'hectares;
- calcul de surface à travailler.

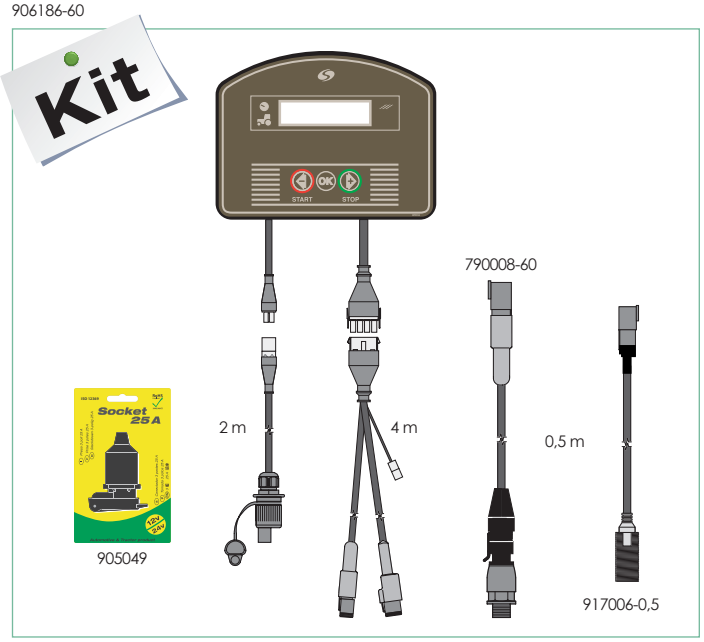
Monitor simple y económico con display, indica la presión de trabajo, la velocidad de avance y las hectáreas trabajadas.
Tres pulsadores a membrana para la programación. Montado en una nueva caja de plástico, completa de cableado.

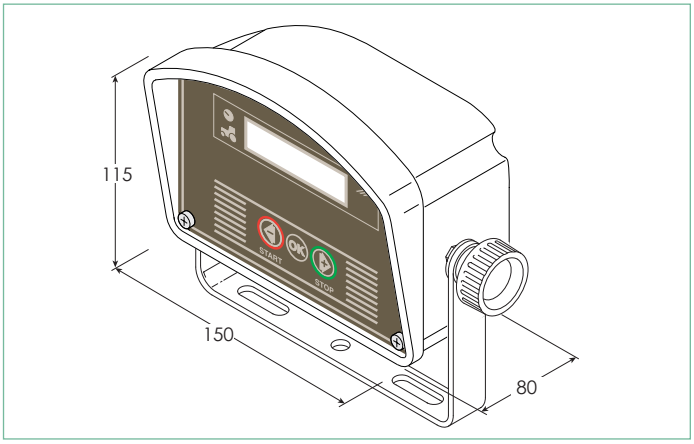
Valores de lectura en el display selecionables por el operador
- presión;
- velocidad;
- alarmas, valores mínimos y máximos de presión y velocidad;
- cuenta-hectáreas;
- calculo de superficie trabajada.

Monitor simples e econômico com display, indica ao operador a pressão de trabalho e a velocidade de avanço e os hectares tratados. Três teclas de membrana para a programação. O sistema vem dentro de uma caixa de plástico nova, com fiação. Valores de leitura no display e que podem ser selecionados pelo operador:
- pressão;
- velocidade;
- alarmes valores mínimos e máximos de pressão e velocidade;
- contador de hectares;
- cálculo da superfície a tratar.

906294

906186-60

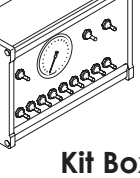




Cod.	Model	L (m)
919049-3,0	3 m extension M-N-L 12	3
919049-6,0	6 m extension M-N-L 12	6
919049-10	10 m extension M-N-L 12	10

Code	Model	l/ha	l/min			(bar)	Fuse (A)	(V DC)
906186-60	Kit Monitor Agro1	✓	-	✓	✓	0 ÷ 60	5	12
906294	Kit Monitor Agro1	-	✓					

www.salvarani.com



Kit Box Sprayers 1

Box in alluminio, completo di display e di interruttori di controllo per gruppi elettrici. Il display indica la pressione di lavoro e la velocità di avanzamento. Pulsantiera robusta ed affidabile, permette il controllo sino a 7 funzioni oltre che a interruttori comando valvola generale e valvola controllo pressione. Tre tasti a membrana per la programmazione del monitor. Valori di lettura sul display selezionabili dall'operatore:
- pressione;
- velocità;
- tracciafile automatico in tre modi diversi di funzionamento;
- allarmi valori minimi e massimi pressione e velocità;
- contaettari;
- calcolo superficie da lavorare.

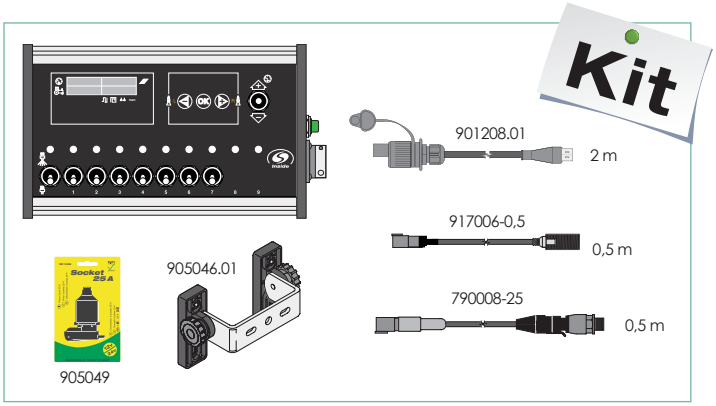
Aluminium control box with display and switches for electric groups. The display shows working pressure and speed. The panel, strong and reliable, controls up to 7 functions besides control switches for main valve and pressure valve. Three membrane keys for monitor programming. Selectable values on display:
- pressure;
- speed;
- automatic foam marker in three different working modes;
- alarms for minimum and maximum pressure and speed;
- hectare counter;
- calculation of the surface to be processed.

Boitier en aluminium avec écran et interrupteurs de controle pour unités électriques. L'écran indique la pression de travail et la vitesse d'avancement. Le panneau robuste et fiable permet de controler jusqu'à 7 fonctions, vanne de régulation générale et vanne pression. Cable d'alimentation et support orientable inclus, cable et capteurs sur demande. Trois touches à membrane pour la programmation du monitor. Valeurs de lecture et sélectionnables par l'opérateur sur l'écran:
- pression;
- vitesse;
- traceur à mousse automatique en trois fonctionnement différents:
- alarmes visuelles de pression et vitesse minimale et maximale;
- compteur d'hectares;
- calcul de la surface à travailler;

Botonera en aluminio, completa de display y de interruptores de mando para grupos eléctricos. El display indica la presión de trabajo y la velocidad de avance. Pulsadores robustos y fiables que permiten el control hasta de 7 funciones, así como el mando de la válvula general y válvula reguladora de presión. Tres teclas de membrana para programación del monitor. Los valores de lectura en el display son selecionables por el operador:
- Presión;
- Velocidad;
- Marcador de espuma automático en tres modos diferentes de funcionamiento.
- Alarmas de valores mínimos y máximos de presión y velocidad;
- Cuenta hectáreas;
- Calculo de superficie de trabajo.

Caixa de alumínio, com display e interruptores de controle para grupos elétricos. O display indica a pressão de trabalho e a velocidade de avanço. Botoeira robusta e confiável, permite o controle de até 7 funções, bem como de interruptores de comando da válvula geral e válvula de controle de pressão. Três teclas de membrana para a programação do monitor. Valores de leitura no display e que podem ser selecionados pelo operador:
- pressão;
- velocidade;
- marcador de espuma automático em três modos diferentes de funcionamento;
- alarmes valores mínimos e máximos de pressão e velocidade;
- contador de hectares;
- cálculo da superfície a tratar.

910713



Cod.	Modello Model		(bar)		#	VP	G		Fuse (A)	
910519-25	Kit Monitor Sprayers 1 G5VP-TF	✓	0-25	✓	5	✓	✓	✓	15	12 V DC
910713-25	Kit Monitor Sprayers 1 G7VP-TF	✓	0-25	✓	7	✓	✓	✓	15	12 V DC

Box H2O - Professional Line

Pulsantiera elettrica in alluminio, soluzione professionale per un controllo a distanza di distributori elettrici. Chiusura laterale con alimentazione passante per abbinare più box, pulsante accensione, fusibili e protezione anti inversione. Supporto snodato, sia con pulsantiera singola che doppia. Frontale con adesivo a colori in policarbonato antigraffio, riportante simboli con la funzione di ogni interruttore. Led di controllo evidenziano le funzioni attive.

Aluminium electric push-button panel, a professional solution for remote control of the electrical manifolds. Lateral closing with current feedthrough to combine more control boxes, power button, fuses and anti-reversal protection relais. Swivel support both with single and double switch box. Coloured adhesive in polycarbonate antiscratch in the frontal plate showing practical and intuitive symbols with the function of every switch. Led lights indicate active functions.

Boitier à bouton-poussoir électrique en aluminium. Une solution fiable et économique pour le control à distance des systèmes électriques dans medi-grands équipements ou avec beaucoup de composants électriques. Extrêmement flexible puisque fait sur le nombre de fonctions demandées. Dans les deux profils la fiche latérale gauche reporte une carte avec bouton et circuit de puissance, rele anti-inversion et la place pour le fusibles. Led de control pour évidencer les fonctions actives. Plat frontal adhésif coloré en polycarbonate anti-éraflure, avec les symboles pratiques et intuitifs afin d'indiquer la fonction de chaque interupteur.

Botonera eléctrica en aluminio, solución profesional para un control a distancia de distribuidores eléctricos. El cierre lateral permite combinar varias botoneras, interruptor encendido, fusibles y protección anti-inversión. Soporte giratorio para cajas simples y dobles. Frontal con carátula a color en policarbonato resistente a los arañazos, símbolos que indican cada función de los interruptores, led que evidencia la función activa.

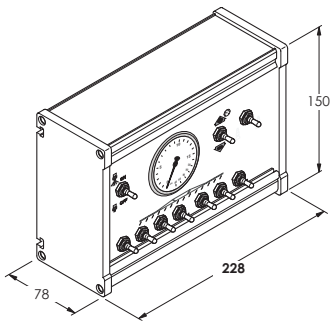
Botoeira elétrica de alumínio, solução profissional para um controle remoto de distribuidores elétricos. Fechamento lateral com alimentação passante para combinar várias caixas, botão de acionamento, fusíveis e proteção anti-inversão. Suporte articulado, tanto com botoeira simples quanto dupla. Frente com etiqueta a cores em policarbonato resistente a riscos, com símbolos que indicam a função de cada interruptor. Leds de controle destacam as funções ativas.

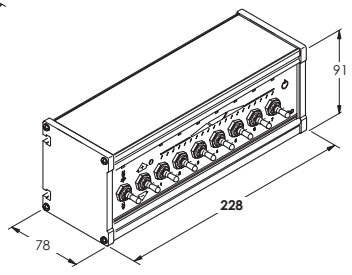
910708

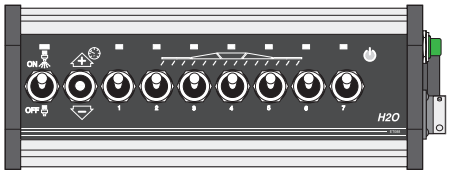
910707-5/25

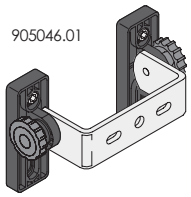
Staffa di fissaggio / Fixing Support

Vano Fusibili / Fuse Site



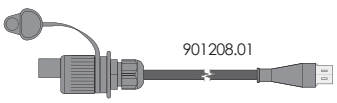






905046.01

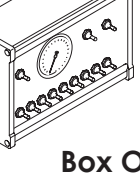
905049



901208.01

A56 **A110**

	0÷8/25 bar	Modello Model	#	VP	G		Fuse (A)	
910512	910511-8/25	Box H2O-G5VP	5	✓	✓	-	10	12 V DC
910504	910508-8/25	Box H2O-G5VP-TF	5	✓	✓	✓		
910708	910701-8/25	Box H2O-G7VP	7	✓	✓	-	10	12 V DC
910704	910707-8/25	Box H2O-G7VP-TF	7	✓	✓	✓		
-	910904-8/25	Box H2O-G9VP	9	✓	✓	-		



Box OIL - Professional Line

Pulsantiera singola per comando di martinetti idraulici. Circuito elettrico con diodi per il comando automatico della valvola generale di pressione olio e segnalazione lavoro con cicalino. Disponibile in varie configurazioni a seconda del numero degli interruttori. Il cablaggio è separabile dalla pulsantiera con connettore.

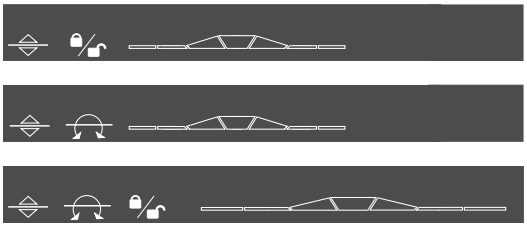
Single push-botton panel to control hydraulic jacks. Electic circuit with diodes for the automatic control of the oil pressure main valve and signalling job with buzzer. Available in several configurations relating to the number of the switches. The wiring is separable from the panel by the connector.

Boîte à bouton-poussoir simple à employer avec les systèmes électrohydrauliques pour la gestion des crics ou des pistons hydrauliques. Circuit électrique avec des vannes de diode pour le contrôle automatique du travail principal on-off d'huile et de signalisation de travail avec alarme. Disponible dans plusieurs configurations concernant le nombre des interupteurs. Le câblage est séparable du panneau avec les connecteurs circulaires à ecrou, fort et fiable.

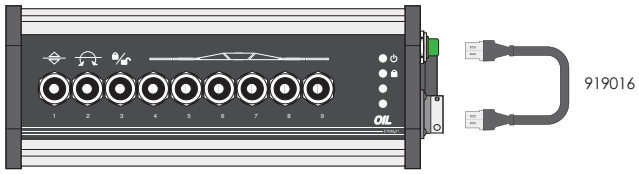
Botonera simple para el control de cilindros hidráulicos. Circuito eléctrico con diodos para el mando automático de la válvula principal y la señalización de trabajo con alarma acústica. Disponible en varias configuraciones, dependiendo del número de interruptores. El cableado es extraíble de la botonera con un conector.

Botoeira simples para controle de macacos hidráulicos. Circuito elétrico com diodos para controle automático da válvula geral de pressão do óleo e sinalização de trabalho com alarme sonoro. Disponível em várias configurações, dependendo do número de interruptores. A fiação é removível da botoeira com conector.

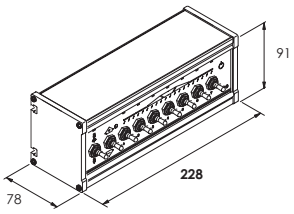
911915

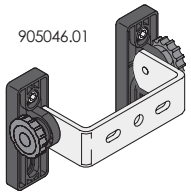


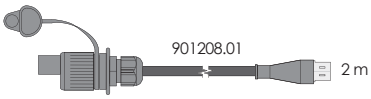
Adesivi componibili per personalizzazioni (inclusi)
Customizable Stickers (included)



Kit Box OIL P140







905049

Optionals for Kit Box OIL P140

Pulsante di accensione / Power switch

Staffa di fissaggio / Fixing Support

Cod.		Modello Model	# Funzioni / # Functions	On-Off		Fuse (A)	
911428	4	Box Oil-A56-4	4	-	-	10	12 V DC
911517	5	Box Oil-A56-5	5	-	-		
911616	6	Box Oil-A56-6	6	-	-		
911719	7	Box Oil-A56-7	7	-	-		
911810	8	Box Oil-A56-8	8	-	-		
911915	9	Box Oil-A56-9	9	-	-		
911810.01	8	Box Oil-A56-8	8	block	-	10	12 V DC
911915.01	9	Box Oil-A56-9	9	block	-		
911414	5	Box Oil-A56-4-TF	4	-	✓	10	12 V DC
911510	6	Box Oil-A56-5-TF	5	-	✓		
911609	7	Box Oil-A56-6-TF	6	-	✓		
911712	8	Box Oil-A56-7-TF	7	-	✓		
911911	10	Box Oil-A56-9-TF	9	-	✓		

Double Box - Professional Line

Pulsantiere a doppia funzione. Da utilizzare con sistemi elettrici di controllo distribuzione prodotti chimici liquidi e movimenti elettroidraulici. Le due linee di controllo acqua e olio sono sulla stessa pulsantiera.

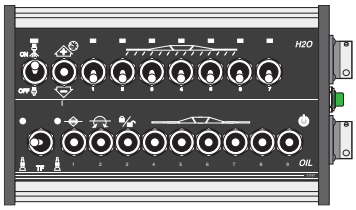
Double functioning push-button to be used with electrical systems for the control of the distribution of chemical liquid products and electrohydraulic movements. The two water and oil control lines are on the same panel.

Boîtier à double commande, à employer en combination avec les systèmes électriques de distribution des produits chimiques liquides et des mouvements électrohydrauliques. Les deux lignes de control de l'eau et de huile sont sur le même panneau.

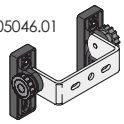
Botonera de doble función. Para utilizar con sistemas eléctricos de control de distribución de productos químicos líquidos y movimientos electro-hidráulicos. Las dos líneas de mando, agua y aceite, están sobre la misma botonera.

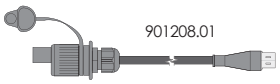
Botoeiras com função dupla. Para utilizar com sistemas elétricos de controle na distribuição de produtos químicos líquidos e movimentos eletro-hidráulicos. As duas linhas de controle de água e óleo estão na mesma botoeira.

912704



905049


905046.01


901208.01

Cod.	Modello Model	# OIL	# H2O	G	VP		Fuse (A)	
912402	Box H2O-A110-G5VP/OIL-4-TF	4	5	✓	✓	✓		
912503	Box H2O-A110-G5VP/OIL-5-TF	5	5	✓	✓	✓		
912605	Box H2O-A110-G5VP/OIL-6-TF	6	5	✓	✓	✓	15	12 V DC
912702	Box H2O-A110-G5VP/OIL-7-TF	7	5	✓	✓	✓		
912704	Box H2O-A110-G7VP/OIL-7-TF	7	7	✓	✓	✓		

Box H2O + Oil - Professional Line

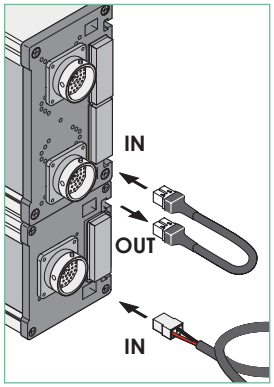
Abbinamento dei vari modelli H2O/Oil per garantire maggiore flessibilità a seconda della tipologia della macchina.

Different combinations of the H2O/Oil models to provide more flexibility according to the machine type.

Différentes combinations de modèles H2O/Oil donnent une plus grande flexibilité selon le type de machine.

La combinación de varios modelos H2O/Oil proporcionan una mayor flexibilidad en los distintos tipos de máquinas.

Diferentes combinações de modelos H2O/Oil para garantir uma maior flexibilidade, dependendo do tipo de máquina.



Dettaglio alimentazione / Power detail

910504
910704

911428
911719
911810
911915

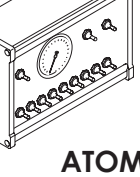
910519
910713

911428
911719
911810
911915

Dettaglio supporto di montaggio
Rear support detail

910508-8/25
910707-8/25

911428
911719
911810
911915



ATOM 1 P180

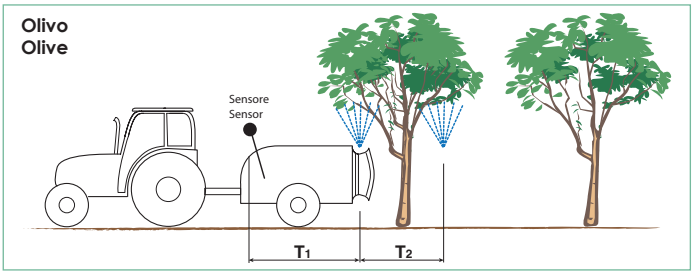
Box in ABS, con display e interruttori di controllo per atomizzatori. Il display indica la pressione di lavoro e la velocità di avanzamento. Predisposto per sensori ad ultrasuoni per la rilevazione delle piante o della vegetazione per un controllo automatico.
Valori di lettura sul display e selezionabili dall'operatore:
- pressione;
- velocità;
- allarmi valori minimi e massimi pressione e velocità;
- contaettari;
- apertura sezioni automatico o manuale;
- modo vigneto-ulivi;
- controllo automatico e a pressione costante.

ABS control box, with display and control switches for air blasters. The display shows working pressure and speed. Designed for ultrasonic sensors for plants and vegetation detection for an automatic control. Readable and selectable values on display: pressure, speed, pressure and speed minimum and maximum visual alarms, hectare counter, automatic or manual sections opening, automatic control and with adjustable constant pressure.

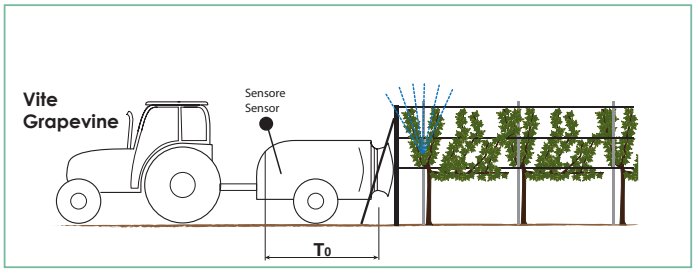
Nouveau boitier en ABS avec écran et interrupteurs de controle pour atomiseurs. L'écran indique la pression de travail et la vitesse d'avancement. Préparés pour des capteurs à ultrasons pour la détection de plantes ou de la végétation pour une commande automatique. Valeurs de lecture choisies par l'opérateur sur l'écran:
pression, vitesse, alarmes visuelles de pression et vitesse minimale et maximale, compteur d'hectares, controle de sections automatique ou manuel, mode olive-vignoble, controle automatique et réglage de la pressione constante.

Caja en ABS con Display e interruptores de mando para atomizadores. El display muestra la presión de trabajo y la velocidad de avance. Predispuesto para sensores de ultrasonidos para la detección automática de plantas o vegetación.
Valores de lectura en el display que pueden ser seleccionados por el operador: Presión; Velocidad; Alarmas de valores mínimos y máximos de la presión y la velocidad; Cuenta hectáreas; Apertura de forma automática o manual; Control automático de una presión constante.

Caixa de ABS, com display e interruptores de controle para atomizadores. O display indica a pressão de trabalho e a velocidade de avanço. Concebido para sensores a ultrassom para detectar plantas ou vegetação mediante um controle automático.
Valores de leitura no display e que podem ser selecionados pelo operador: pressão; velocidade; alarmes valores mínimos e máximos de pressão e velocidade; contador de hectares; abertura automática ou manual de seções; modo vinhedo-olival; controle automático e com pressão constante.



Sensori su olivo / Sensors on olive trees



Sensori su vite o frutta / Sensors on fruit trees or grapevine

Cod.	Modello Model		0÷60 bar		#	VP	G	Fuse (A)	
909-G2V-DY	Kit Monitor Atom 1 P180	✓	✓	✓	2	✓	✓	15	12 V DC
909-G4V-DY	Kit Monitor Atom 1 P180	✓	✓	✓	4	✓	✓		

Trasduttori di Pressione

Trasduttori di pressione piezoelettrici Keller di grande affidabilità per un utilizzo su atomizzatori e impianti da diserbo. Corpo e attacco 1/4" interamente in acciaio inox.
Caratteristiche:
- uscita 4..20 mA
- alimentazione 8..28 V
- temperatura compensata 0..50 °C
- grado di protezione IP 67
- ingresso G1/4" maschio con guarnizione usit ring

Capteurs de pression

Capteurs de pression piézoélectrique Keller, fiables et adapte aux rampes de pulvérisation.
Corp et raccord 1/4" entièrement réalisé en acier inox.
Spécifications:
- sortie 4..20 mA
- alimentation 8..28 V
- temperature 0..50 °C
- indice de protection IP67
- entrée G1/4" male , avec bague détanchéité usit.

Pressure Transducers

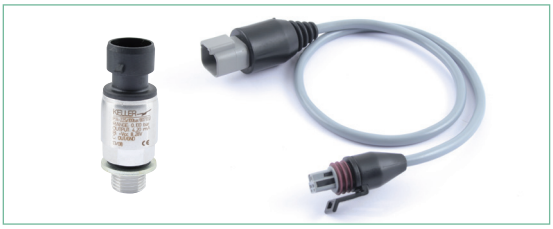
Keller piezoelectric pressure transducers, reliable and suitable for air blaster and spray booms use. Body and 1/4" coupling entirely made in stainless steel.
Specifications:
- outlet 4..20 mA
- feeding 8..28 V
- compensated temperature 0..50 °C
- IP67 protection grade
- G1/4" male inlet, with usit ring seal

Transductores de presión

Transductores de presión piezoeléctricos Keller de alta fiabilidad para uso en atomizadotes y sistemas herbicidas. Cuerpo y ataque de 1/4 " en acero inoxidable.
Características:
- Salida 4 .. 20 mA
- Alimentación 8 .. 28 V
- Compensación de temperatura 0 .. 50°C
- Grado de protección IP 67
- Entrada G1/4" macho con junta tórica

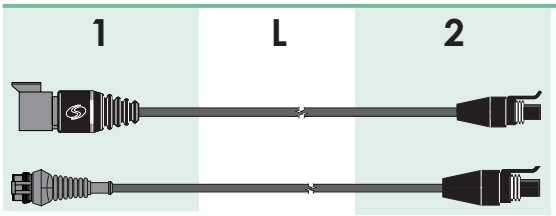
Transdutores de pressão

Transdutores de pressão piezoelétricos Keller de alta confiabilidade para utilizar em atomizadores e sistemas herbicidas. Corpo e engate de 1/4" inteiramente em aço inoxidável.
Características:
- saída 4..20 mA
- alimentação 8..28 V
- temperatura compensada 0..50 °C
- grau de proteção IP 67
- entrada G1/4" macho com anel de vedação "usit"

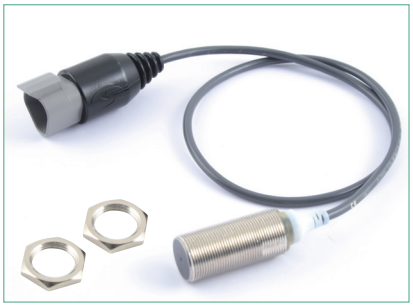


Cod.	(bar)	Class	L (m)		
790008-10	10	0,1	0,5	Deutsch DTM 2p	1
790008-16	16	0,1	0,5	Deutsch DTM 2p	1
790008-25	25	0,1	0,5	Deutsch DTM 2p	1
790008-60	60	0,1	0,5	Deutsch DTM 2p	1
790008-100	100	0,1	0,5	Deutsch DTM 2p	1

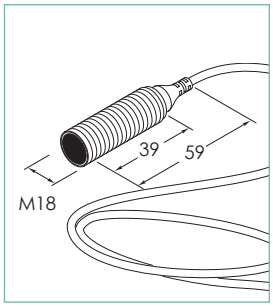
Cable Extensions

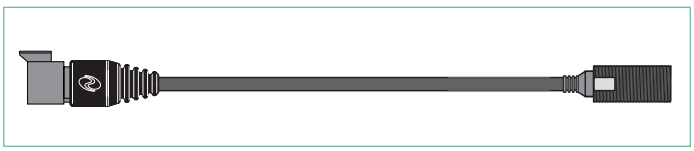


Cod.	1	L (m)	2	
919021-0,5 919021-1,5	Deutsch DTM 2 poles	0,5 1,5	Packard Plug	1
919080-0,5	Superseal 2 poles	0,5	Packard Plug	1



917006-0,5





Sensori di velocità

Sensori di prossimità ad effetto Hall.

Speed Sensors

Hall effect proximity sensors.

Capteurs de vitesse

Capteurs de proximité à effet Hall.

Sensores de velocidad

Sensores de proximidad efecto Hall.

Sensores de velocidade

Sensores de aproximação com efeito Hall.

Cod.	Modello Model	Tipo Type	L (m)
917006-0,5	Sensore Speed CL5X-prox Deutsch	NO	0,5
917023-0,5	Sensore Speed CL5X-prox SuperSeal 3 poli	NO	0,5

www.salvarani.com

Cable H2O

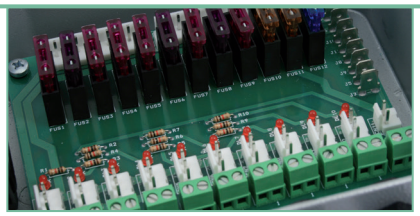
Cavo multipolare 24 poli componibile a seconda delle lunghezze e del tipo di valvole da controllare. Comporre il cablaggio a scelta, ordinando il cavo intermedio e la parte terminale.

24 poles multipolar cable which can can be assembled according to lenghts and type of valves to be controlled. Assemble the cable by choosing the intermediate cable and the terminal part.

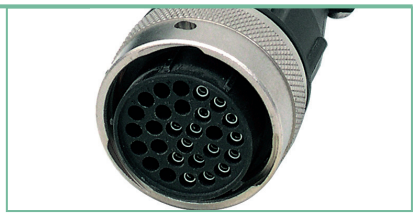
Câble multipolaire 24 poles, modulaire selon la longueur et le type de vannes à contrôler. Composez le câblage de votre choix, nous faisant demande du câble intermédiaire et de la partie terminale.

Cable multipolar de 24 polos componibles según la longitud y el tipo de válvula a controlar. Posibilidad de componer el cableado a elección, solicitando el cable intermedio y el terminal.

Cabo multipolar de 24 pólos modular, utilizado segundo o comprimento e tipo das válvulas a serem controladas. Componha o cabo de sua escolha, encomendando o cabo intermediário e a peça terminal.



Scheda di giunzione / Junction board



Conn. circolare / Circular conn.

C11

Altek*
Arag*
Braglia*
Geoline*
TeeJet 430*

Connettore EV C11/ C11 EV Connector

C18

Arag*
Altek*
Bertolini*
Braglia*
Geoline*
TeeJet*

Connettore EV C18 / C18 EV Connector

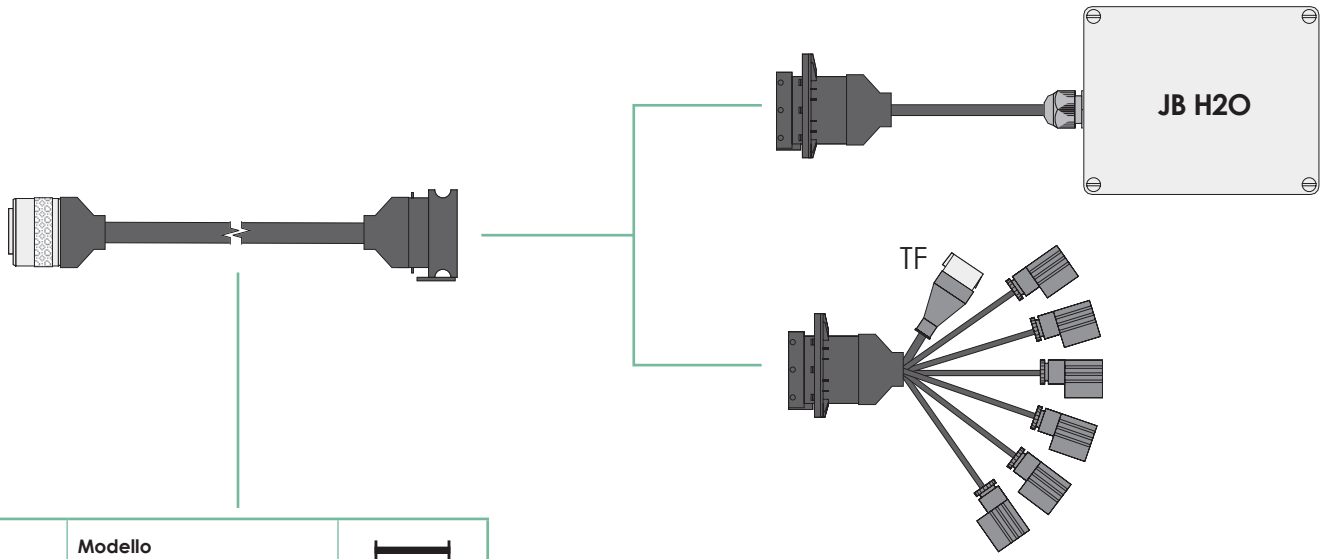
(*) sono marchi dei rispettivi proprietari
(*) are trademarks of respective owners

IP67

Connettore Sicma 24 / Sicma24 Connector

IP67

Connettore Sicma 24 / Sicma24 Connector



Cod.	Modello Model	L (m)
CV-914-03	H2O Cable 3 mt F28 - Sicma 24	3
CV-914-04	H2O Cable 4 mt F28 - Sicma 24	4
CV-914-05	H2O Cable 6 mt F28 - Sicma 24	5
CV-914-06	H2O Cable 7 mt F28 - Sicma 24	6
CV-914-07	H2O Cable 8 mt F28 - Sicma 24	7
CV-914-08	H2O Cable 9 mt F28 - Sicma 24	8
CV-914-09	H2O Cable 10 mt F28 - Sicma 24	9
CV-914-10	H2O Cable 11 mt F28 - Sicma 24	10
CV-914-11	H2O Cable 12 mt F28 - Sicma 24	11
CV-914-12	H2O Cable 13 mt F28 - Sicma 24	12
CV-914-13	H2O Cable 14 mt F28 - Sicma 24	13
CV-914-14	H2O Cable 14 mt F28 - Sicma 24	14
CV-914-15	H2O Cable 15 mt F28 - Sicma 24	15

Cod.	Model	G	VP	#
TE-G05V-00	H2O Terminal 5 - TF C18	C18	C18	7 x C18
TE-G07V-00	H2O Terminal 7 - TF C18	C18	C18	9 x C18
TE-G05V-03	H2O Terminal 5 - TF C11	C11	C11	7 x C11
TE-G07V-03	H2O Terminal 7 - TF C11	C11	C11	9 x C11
TE-G07V-04	H2O Terminal 7 - TF C11	C11	C11	9 x C11
TE-G09V-03	H2O Terminal 9 - TF C11	C11	C11	11 x C11
TE-G05V-04	H2O Terminal 5 - TF C11-C18	C11/C18	C11/C18	7 x C11 / C18
JB-G07V-11	H2O Terminal 7 - TF Junction Box	Junction Box		

www.salvarani.com

Cable OIL

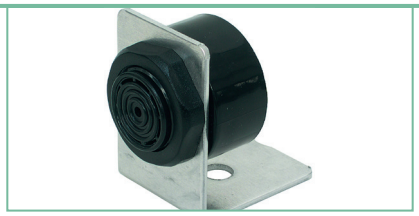
Cavo multipolare 24 poli componibile a seconda delle lunghezze e del tipo di valvole da controllare. Comporre il cablaggio a scelta, ordinando il cavo intermedio e la parte terminale.

24 poles multipolar cable which can can be assembled according to lenghts and type of valves to be controlled. Assemble the cable by choosing the intermediate cable and the terminal part.

Câble multipolaire 24 poles, modulaire selon la longueur et le type de vannes à contrôler. Composez le câblage de votre choix, nous faisant demande du câble intermédiaire et de la partie terminale.

Cable multipolar de 24 polos componibles según la longitud y el tipo de válvula a controlar. Posibilidad de componer el cableado a elección, solicitando el cable intermedio y el terminal.

Cabo multipolar de 24 pólos modular, utilizado segundo o comprimento e tipo das válvulas a serem controladas. Componha o cabo de sua escolha, encomendando o cabo intermediário e a peça terminal.



405516 - Cicalino/Buzzer (opt.)

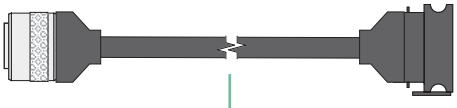
Conn. circolare / Circular conn.

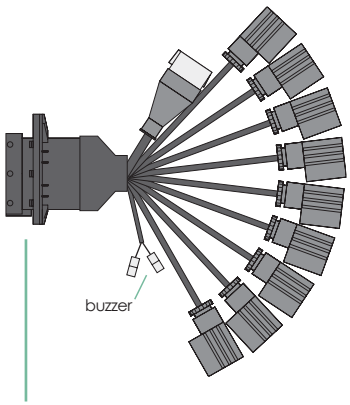
Connettore EV C18+LED/ C18+LED EV Connector

Connettore EV C18 / C18 EV Connector

Connettore Sicma 24 / Sicma24 Connector

Connettore Sicma 24 / Sicma24 Connector





Cod.	Modello Model	L (m)
CV-915-03	OIL Cable 3 mt F28 - Sicma 24	3
CV-915-04	OIL Cable 4 mt F28 - Sicma 24	4
CV-915-05	OIL Cable 6 mt F28 - Sicma 24	5
CV-915-06	OIL Cable 7 mt F28 - Sicma 24	6
CV-915-07	OIL Cable 8 mt F28 - Sicma 24	7
CV-915-08	OIL Cable 9 mt F28 - Sicma 24	8
CV-915-09	OIL Cable 10 mt F28 - Sicma 24	9
CV-915-10	OIL Cable 11 mt F28 - Sicma 24	10
CV-915-11	OIL Cable 12 mt F28 - Sicma 24	11
CV-915-12	OIL Cable 13 mt F28 - Sicma 24	12
CV-915-13	OIL Cable 14 mt F28 - Sicma 24	13
CV-915-14	OIL Cable 14 mt F28 - Sicma 24	14
CV-915-15	OIL Cable 15 mt F28 - Sicma 24	15

Cod.	Modello Model	# EV	LED	Tipo Connettori Connectors Type
TE-03-00	OIL Terminal 3 - TF C18	3	-	C18
TE-04-00	OIL Terminal 4 - TF C18	4	-	C18
TE-05-00	OIL Terminal 5 - TF C18	5	-	C18
TE-06-00	OIL Terminal 6 - TF C18	6	-	C18
TE-07-00	OIL Terminal 7 - TF C18	7	-	C18
TE-08-00	OIL Terminal 8 - TF C18	8	-	C18
TE-09-00	OIL Terminal 9 - TF C18	9	-	C18
TE-03-01	OIL Terminal 3 - TF C18+LED	3	✓	C18+LED
TE-04-01	OIL Terminal 4 - TF C18+LED	4	✓	C18+LED
TE-05-01	OIL Terminal 5 - TF C18+LED	5	✓	C18+LED
TE-06-01	OIL Terminal 6 - TF C18+LED	6	✓	C18+LED
TE-07-01	OIL Terminal 7 - TF C18+LED	7	✓	C18+LED
TE-08-01	OIL Terminal 8 - TF C18+LED	8	✓	C18+LED
TE-09-01	OIL Terminal 9 - TF C18+LED	9	✓	C18+LED

Cable COMPUTER

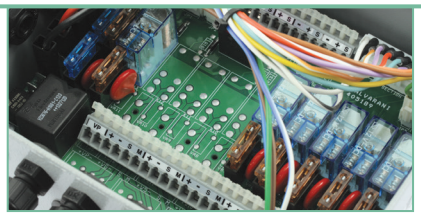
Cavo multipolare 24 poli componibile a seconda delle lunghezze e del tipo di valvole da controllare. Comporre il cablaggio a scelta, ordinando il cavo intermedio e la parte terminale.

24 poles multipolar cable which can can be assembled according to lenghts and type of valves to be controlled. Assemble the cable by choosing the intermediate cable and the terminal part.

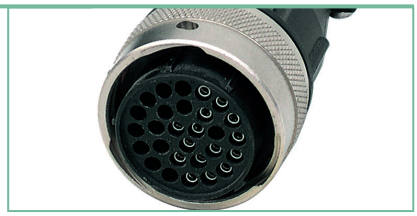
Câble multipolaire 24 poles, modulaire selon la longueur et le type de vannes à contrôler. Composez le câblage de votre choix, nous faisant demande du câble intermédiaire et de la partie terminale.

Cable multipolar de 24 polos componibles según la longitud y el tipo de válvula a controlar. Posibilidad de componer el cableado a elección, solicitando el cable intermedio y el terminal.

Cabo multipolar de 24 pólos modular, utilizado segundo o comprimento e tipo das válvulas a serem controladas. Componha o cabo de sua escolha, encomendando o cabo intermediário e a peça terminal.



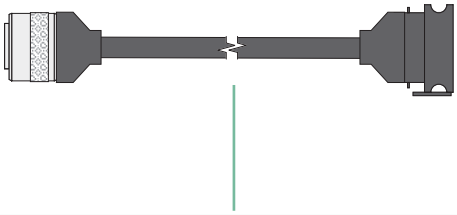
Scheda di giunzione / Junction board

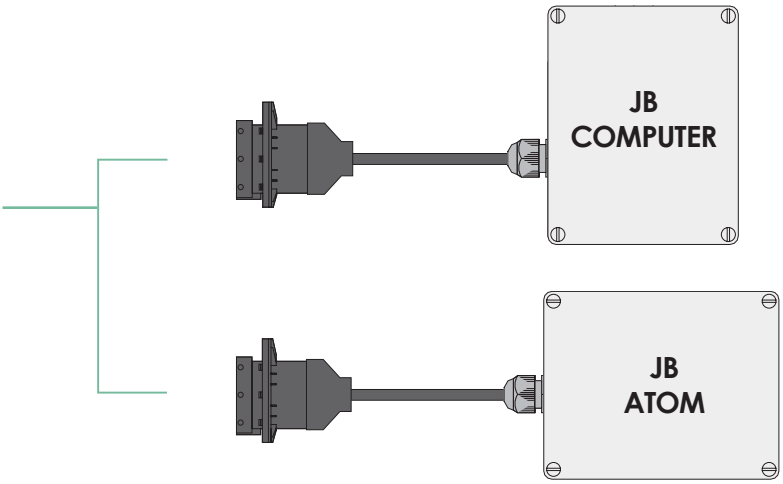


Conn. circolare / Circular conn.

Connettore Sicma 24 / Sicma24 Connector

Connettore Sicma 24 / Sicma24 Connector





Cod.	Modello Model	L (m)
CV-918-03	Computer Cable 3 mt F28 - Sicma 24	3
CV-918-04	Computer Cable 4 mt F28 - Sicma 24	4
CV-918-05	Computer Cable 5 mt F28 - Sicma 24	5
CV-918-06	Computer Cable 6 mt F28 - Sicma 24	6
CV-918-07	Computer Cable 7 mt F28 - Sicma 24	7
CV-918-08	Computer Cable 8 mt F28 - Sicma 24	8
CV-918-09	Computer Cable 9 mt F28 - Sicma 24	9
CV-918-10	Computer Cable 10 mt F28 - Sicma 24	10
CV-918-11	Computer Cable 11 mt F28 - Sicma 24	11
CV-918-12	Computer Cable 12 mt F28 - Sicma 24	12
CV-918-14	Computer Cable 14 mt F28 - Sicma 24	14

Cod.	Modello Model	# EV
TE-G05V-JB	COMPUTER Terminal Junction Box 5	5
TE-G09V-JB	COMPUTER Terminal Junction Box 9	9
TE-G04V-JBA	ATOM Terminal Junction Box 4	4

Junction Box Cables

	Cod. (L = 1 m)	Cod. (L = 6 m)	Modello Model	# Fili # Wires	Conn. Type	Valves Type
	919085-1,0	919085-6,0	JB sens. SPEED cable	3	Deutsch 3p	-
	919086-1,0	919086-6,0	JB sens. PRESS cable	2	Deutsch 2p	-
	919084-1,0	919084-6,0	JB sens. FLOW cable	3	Deutsch 3p	-
G	919089-1,0	919089-6,0	TEEJET Main Sect. valve cable	3	C18	TeeJet, Altek*
VP	919087-1,0	919087-6,0	Press. reg. TEEJET valve cable	2	C18	TeeJet*
#	919088-1,0	919088-6,0	Inversion valve cable	2	C11	Arag, Geoline, Braglia*
#	919091-1,0	919091-6,0	ARAG/TEEJET 430 valve cable	3	C11	Arag, TeeJet*

Joystick

Soluzione ergonomica e compatta per l'azionamento di comandi elettrici. Il Joystick è indicato prevalentemente per impieghi con trattrici o macchine semoventi, dove l'operatore deve contemporaneamente gestire le operazioni di utilizzo e avanzamento.
Utilizzo: semoventi, trattori, cimatrici, decespugliatori.

An ergonomic and compact solution for operating electric controllers. Joystick is suggested in tractor cab or selfpropelled machines wherever the operator needs to handle together working operations and advance.
Uses: selfpropelled machines, tractors, trimmers.

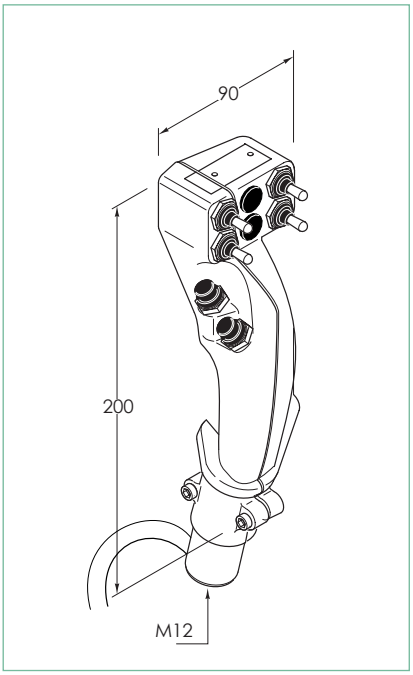
Solution ergonomique et compacte pour les commandes electrohydrauliques. La poignée est indiqué pour utilisation sur tracteurs ou automotrices ou l'opérateur doit commander en même temps travail et avancement.
Travaille également apprécié avec ecimeuses et debroussailleuses etc;

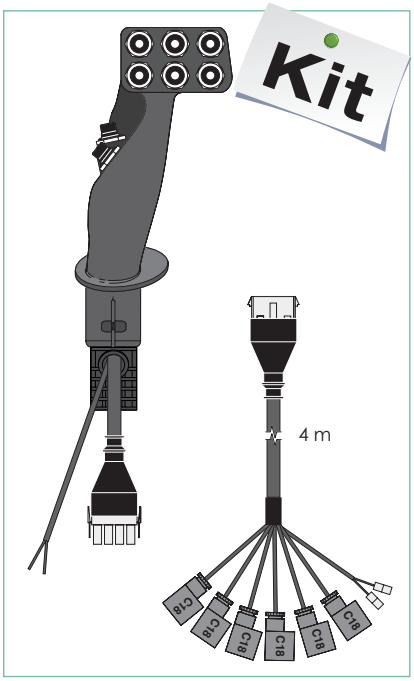
Solución ergonómica y compacta para el accionamiento de mandos eléctricos. Se aconseja el joystick sobre todo para los empleos en tractores máquinas de movimiento de tierra, donde el operador tiene que gestionar al mismo tiempo las operaciones de servicios y avance.

Solução ergonômica e compacta para acionar os controles eletro-hidráulicos. O joystick é indicado principalmente para o uso com tratores ou máquinas automotrizes, onde o operador tem de gerir, simultaneamente, as operações de utilização e de avanço.
Aplicação: máquinas automotrizes, tratores, podadeiras, roçadeiras.

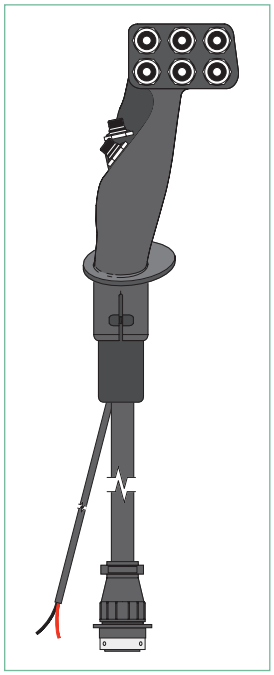
921044

921043





921074



921044

Boccola ottone M10/M10 threading

Cod.	Modello Model			Cavo Cable			PRESS	
921072	Kit Quadro Joystick + Cavo 2 funzioni	-	4	✓	Mate-N-Lok 12	2	✓	
921073	Kit Quadro Joystick + Cavo 3 funzioni	-	6	✓	Mate-N-Lok 12	3	✓	12 V DC
921074	Kit Quadro Joystick + Cavo 4 funzioni	-	8	✓	Mate-N-Lok 12	4	✓	
921042	Kit Quadro Joystick + Cavo 5 funzioni	4	2	✓	Mate-N-Lok 12	5	✓	12 V DC
921043	Joystick 5 int. 2 puls. standard - 6 funzioni	5	2	-	Burndy 28	6	✓	12 V DC
921044	Joystick 6 int. 2 puls. standard - 7 funzioni	6	2	-	Burndy 28	7	✓	

www.salvarani.com

Kit Box Cimatrice P50

Box di comando serie P50 specifico per cimatrici o attrezzature con elettrodistributore dedicato.
Controllo On-Off elettrovalvola singola per flusso rotazione pompa olio e 3 o 4 utilizzi, elettrovalvole doppio effetto. In dotazione cablaggio da 4 m e cavo alimentazione.

P50 control box suitable for trimmers or equipments with specific electric-manifold. On-off single electric-valve control for rotating flow oil pump and 3 or 4 applications, double acting solenoid valves. 4 m wiring and power cable included.

Boîtier de control P50 spécifique pour defolieuses ou équipements avec electrodistributeur dedié. Control On-Off electrovanne simple pour control rotation pompe de l'huile et 3 ou 4 utilisations, électrovannes double effect. Cable de 4 m et cable alimentation.

Botonera serie P50 específicas para podadora de viñas o equipos eléctricos con distribuidor. Control On-Off electro-válvula principal con 3 ó 4 utilizaciones doble efecto. Completo de cableado 4 m y cable de alimentación.

Caixa de controle série P50 específica para podadeiras ou equipamentos com distribuidor elétrico dedicado. Controle On-Off eletroválvula simples para fluxo de rotação de bomba de óleo e 3 ou 4 componentes, eletroválvulas de duplo efeito. Fornecida com fiação de 4 m e cabo de alimentação.

911423

Cod.	Model	Motor ON/OFF		
911423	Kit Box Cimatrice P50 - 4	✓	4	12 V DC
911314	Kit Box Cimatrice P50 - 3	✓	3	

Kit Joystick Cimatrice

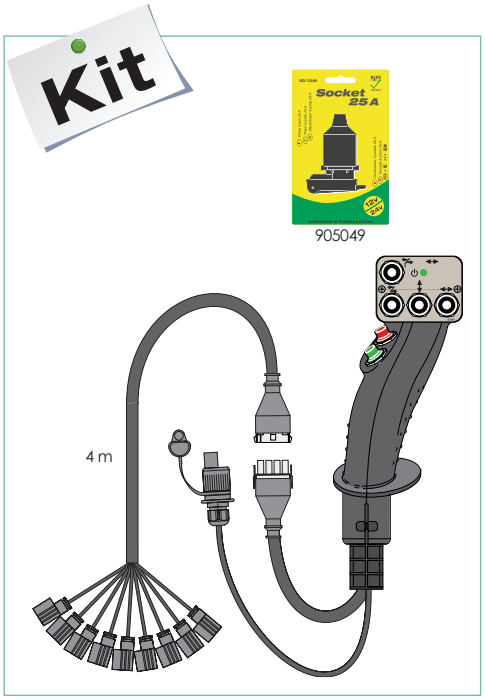
Impugnatura Joystick completa di cablaggio per controllo rotazione lame e movimenti cimatrice per potatura vigneti e/o frutteti.
Collegamento e controllo diretto all' elettrodistributore olio senza relè o scheda di potenza.

Joystick grip, including wiring rotating blades control and trimmer movements for pruning vines and/or orchards. Direct control and connection to the hydraulic manifold, without relays or power printplate.

Poignée Joystick complète de cable pour le controle de la rotation des lames et mouvements pour l'émondement de vignes et vergers.
Connection et control directe au distributeur electrique de l'huile sans relais ou carte de puissance.

Empuñadura joystick compuesta de cableado para el control de la rotación de los discos y movimientos, para podadoras y corte de viñedos y/o frutales. Conexión directa y el mando del distribuidor eléctrico libre de relé o tarjeta de potencia.

Manete joystick completo com cabo para o controle da rotação das pás e dos movimentos de poda em vinhedos e pomares.
Conexão direta e controle distribuidor elétrico de óleo sem relês ou circuito impresso de potência.



921067

Cod.	Modello Model	Motor ON/OFF	Cable			
921066	Kit Cimatrice 4+1	✓	✓	Mate-N-Lok 12	4	12 V DC
921146	Kit Cimatrice 5+1	✓	✓	Mate-N-Lok 15	5	

Box Manipolatori A56

Pulsantiera da utilizzare con sistemi elettroidraulici per la gestione di martinetti o pistoni idraulici. Circuito elettrico con diodi per il comando automatico della valvola generale di pressione, circuito principale olio e segnalazione lavoro con cicalino.
Manipolatori a 2 o a 4 posizioni. Il cablaggio è separabile dalla pulsantiera con connettori circolari a ghiera.
Utilizzo: Carri botte, Rimorchi, Decespugliatori

Control box to be used with electrohydraulic systems to control jacks or hydraulic pistons. Electric circuit with diodes for automatic control of the pressure valve, Oil main circuit and working signal with buzzer. Joysticks with 2 or 4 positions. The cabling can be separated from the switch box by circular ring connectors.
Use: tank car, trailers, bush cutters.

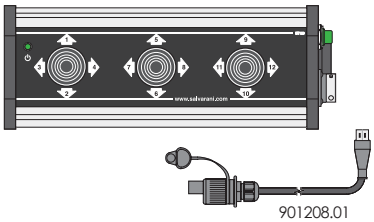
Boitier à employer avec les systèmes électrohydrauliques de controle des vérins ou des pistons hydrauliques. Circuit électrique avec ou sans diodes pour le controle automatique de la vanne generale On-Off circuit principal de l'huile et signal de travail par un alarme. Manipulateurs à 2 où 4 positions. Le cable peut etre séparé du boitier par des connecteurs circulairs avec écrou.
Utilisation: reservoir de stockage, Remorques, Débroussailleuses.

Botonera para su uso con sistemas electro-hidráulicos para el mando de cilindros hidráulicos. Circuito eléctrico con diodos para el mando automático de la válvula principal y la señalización de trabajo con alarma acústica. Manipuladores con 2 o 4 posiciones. El cableado es separable de la botonera a través de conectores circulares con terminal.
Uso: cisternas, remolques, desbrozadoras.

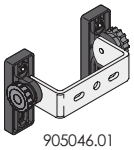
Botoeira para uso com sistemas eletro-hidráulicos para a gestão de macacos ou pistões hidráulicos. Circuito elétrico com diodos para controle automático da válvula geral de pressão, circuito principal do óleo e sinalização de trabalho com alarme sonoro. Manipuladores com 2 ou 4 posições. A fiação é separada da botoeira por conectores circulares com virola.
Aplicação: caminhões-tanque, reboques, roçadeiras.

911422

911610



901208.01



905046.01

905049

Cod.	# Joysticks		Fuse (A)	
911422	2	4	10	12 V DC
911610	3	6	10	12 V DC

Track-Matic

Sistema di controllo automatico sterzatura, per attrezzature trainate con timone snodato. Questo sistema agisce su un martinetto elettroidraulico che inserito tra il timone ed il telaio dell'attrezzatura permette di mantenere nelle curve e nei rientri a fondo campo, la stessa traccia sul terreno tra i pneumatici posteriori della trattrice e quelli del trainato. Il kit è composto da un monitor, un cablaggio e sensori, non incluso il martinetto idraulico.

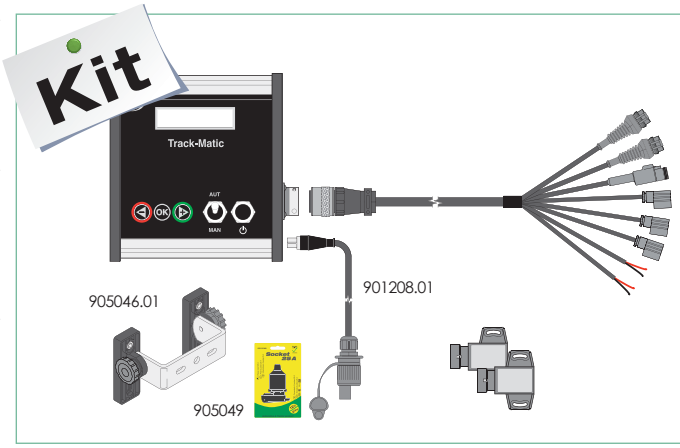
Automatic steering control system, specific for trailed equipment with drawbar pivots. This system works on an electro-hydraulic jack which is inserted between the rudder and the chassis of the equipment allowing to keep the same track on the ground between the rear tires of the tractor and toweing when curving and returning at the end of the field. The kit consists of a monitor, wiring and sensors, not including the hydraulic jack.

Système de contrôle automatique de la direction, spécifie pour des équipements traînés avec timon pivotant. Ce système agit sur un cric électro-hydraulique qu'inséré entre le timon et le cadre du équipement, vous permet de maintenir dans les courbes et dans les rentres à creux champ, la même trace sur le terrain parmi les pneus postérieurs du tracteur et ceux du traîné. Le kit est composé d'un moniteur, d'un câblage et des capteurs, pas inclu le cric hydraulique.

Sistema automático de control de la dirección, específicamente para los equipos de tracción con timón con rotula. Este sistema funciona sobre un cilindro electro-hidráulico que se inserta entre el timón y el chasis del equipo, le permite mantener la misma curva sobre el terreno entre las ruedas traseras del tractor y remolque. El kit se compone de un monitor, un cableado y los sensores. No se incluye el cilindro hidráulico.

Sistema de controle automático de direção, especificamente concebido para equipamento rebocado com eixo articulado. Esse sistema utiliza um macaco eletro-hidráulico que, inserido entre o eixo e o chassi do equipamento, permite manter nas curvas e nas inversões no fundo do campo, os mesmos rastos no terreno entre os pneus traseiros do trator e os do equipamento rebocado. O kit é composto por um monitor, fiação e sensores, não incluído o macaco hidráulico.

905982.01



905046.01

901208.01

905049

Cod.	Modello Model	Angle Sensors 120°	Fuse (A)	
905982.01	Track-Matic	2	10	12 V DC

Power Box

Quadri e cavi alimentazione 1/2 e 1/4 adatti per collegare più dispositivi a 12 Volt (es. TracciaFile, scatole comando olio o acqua e controlli elettronici). Fusibile di protezione da 40A.

1/2 and 1/4 Power Box and feeding cable useful to connect several devices to 12 Volt currency (eg. Foam Marker, oil/H2O control boxes, electronic sprayer controls). 40 A protection fuse.

Boîte et cables d'alimentation 1/2, 1/3, 1/4 pour relier plus de dispositifs à 12V (Traceur à mousse, boîte de control huile ou eau et moniteurs). Inclus aimants de fixage sur le dos de la boîte en plastique ABS et selon les modèles, fusibles de protection de 20 à 40A.

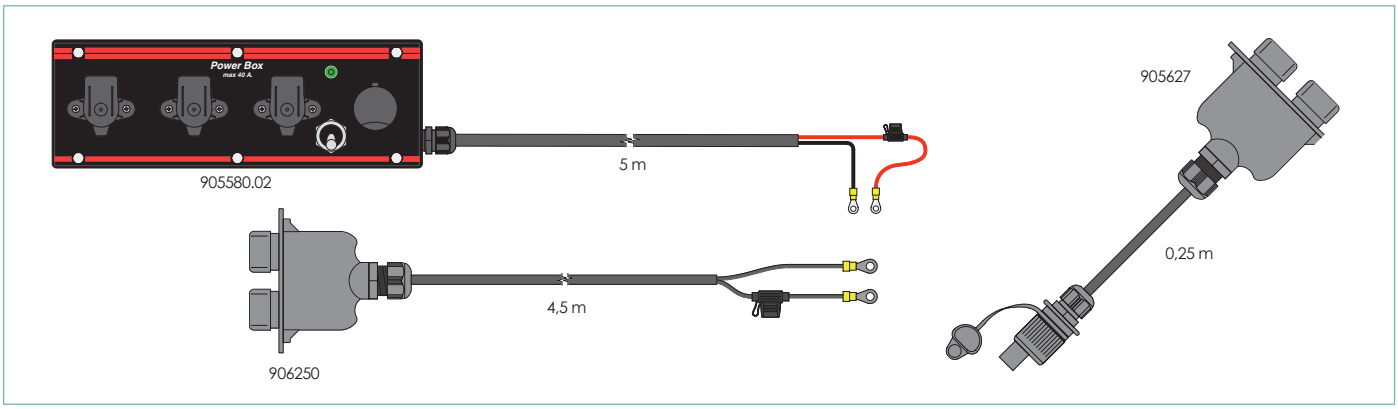
Cuadros y cables de alimentación 1/2 - 1/3 -1/4 adecuados para la conexión de dispositivos de 12 Voltios (por ejemplo marcadores de espuma, botoneras de aceite y agua con mandos electrónicos). Fusible de protección de 40A.

Quadros e cabos de alimentação 1/2 - 1/3 -1/4 adequados para conectar vários dispositivos de 12 volts (por ex.: marcadores de espuma, caixas de controle de óleo ou água e controles eletrônicos). Fusível de proteção de 40 A. Imãs de fixação na parte de trás das caixas em ABS.

906250

905580.02

906250 - Dettaglio / Detail



Cod.	Modello Model	Funzioni Functions	Box / Cable	Fusibile Fuse	L (m)	25A		
906250	Cavo alimentazione	2	cable	40 A	4,5	2	-	-
905627	Cavo alimentazione 1/2	2	cable	-	0,25	2	-	-
905580.02	Quadro 1/4	4	ABS box	40 A	5	3	1	✓

Cavo Radiatore 905940.01

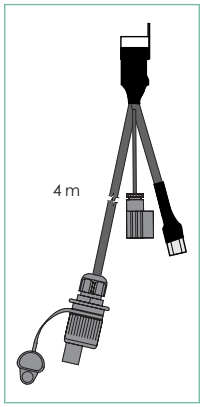
Cablaggio per controllo alimentazione 12 V DC radiatore raffreddamento circuito olio. Completo di relè di potenza e connessione pressostato temperatura.

Wiring for 12Volts power control oil radiator cooling. Power relays and temperature pressure transducer connection are included.

Cable controle alimentation 12 V DC radiateur réfrodissement de l'huile. Complet avec relais et connection pressostat température.

Cableado de control de alimentación de 12V DC para intercambiadores de aceite. Compuesta con relés y conexiones del termostato temperatura.

Fiação para controle da alimentação de CC 12 V do radiador de refrigeração do circuito de óleo. Completo com relê de potência e conexão a pressostato de temperatura.



Kit Box H2O+OIL P140

Box di comando in ABS, specifico per barre interfilari vigneto o frutteto. Due interruttori controllo elettrovalvole acqua e quattro interruttori per elettrodistributore olio per valvole doppio effetto e valvola generale di messa a scarico. In dotazione cablaggio da 4 metri e cavo alimentazione.

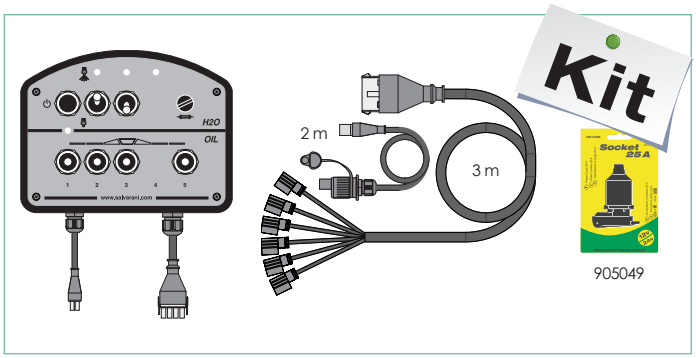
ABS control box specific for orchard or vineyard inter-rows booms. Two switches control water valves and four switches to electric-oil manifold for double active valves and main discharge valve. 4 m wiring and power cable included.

Boite de commande en ABS, spécific pour des rampes entre rangs pour l'arboriculture. Deux interrupteurs pour vannes electriques d'eau et quatre interrupteurs pour electro-distributeur huile pour vannes à double effet et vanne general de déchargement. Cable de 4 metres et cablage d'alimentation inclus.

Caja de control del ABS, específicos para barrer las hileras de viñedos y frutales. Dos interruptores para el control de la válvula de agua y cuatro para el distribuidor eléctrico con válvula de doble efecto y válvula general de descarga. Completo de cableado 4 m y de cable de alimentación.

Caixa de controle em ABS específica para barras entrelinhas em vinha ou pomar. Dois interruptores para o controle de eletroválvulas de água e quatro interruptores para distribuidor elétrico de óleo para válvulas de dupla ação e válvula geral de descarga. Fornecida com fiação de 4 m e cabo de alimentação.

912511



905049

Cod.	Model	# H2O	# OIL	Fuse (A)	
912511	Kit Box H2O + OIL ATOM	2	4	10	12 V DC
912515	Kit Box H2O + OIL ATOM	2	5		

Box Azionamento

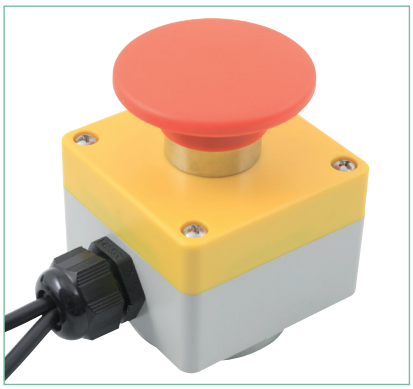
Pulsantiere per esterno singola o doppia con pulsante a fungo. Permette un comando elettroidraulico momentaneo. Supporto magnetico, cavo alimentazione. **Utilizzo: Lavorazione terreno.**

Single or double mushroom push-button box for external positioning. It allows a momentary electro-hydraulic control. Magnet support, feeding cable. **Typical application: soil processing.**

Boitier simple avec un ou deux bouton-poussoir pour un controle momentané. **Application: traitement du sol.**

Caja Pulsadores para exterior con uno o dos pulsadores de seta. Permite un control electro-hidráulico momentánea. Se incluye cable de alimentación y fijación magnética. **Aplicación: Preparación de la tierra.**

Botoeira externa simples ou dupla com botão cogumelo. Permite um controle eletrohidráulico momentâneo. Suporte magnético e cabo de alimentação. **Aplicação: preparação do solo.**


905852

906095

Cod.	Modello Model	L (m)	#	Ø (mm)	Tipo Funzioni Functions type	
905852	Box Azionamento 1	3	1	60	OFF-MOM	✓
906181	Box Azionamento 1	5	1	60	OFF-MOM	✓
906095	Box Azionamento 2	2,5	2	40	OFF-MOM	✓

Air Regulator P140

Pulsantiere per controllo elettrovalvola olio proporzionale. Una manopola con potenziometro ed una scheda elettronica agiscono sulla valvola variandone il flusso dell'olio. Un interruttore on/off spegne e accende la regolazione in precedenza impostata. **Utilizzo: Barre manica d'aria**.

La versione Digital include la possibilità di programmare la minima e massima corrente valvole. I tasti +/- hanno anche la funzione di potenziometro per regolare la velocità di utilizzo.

Control boxes for proportional hydraulic valves. A button with potentiometer and an electronic printplate are acting on the valve to modify the oil flow. A ON/OFF switch turns on and off the setting previously configured. **Typical application: air system spraying booms.**

Digital version is programmable as minimum and maximum power valves. In addition the + / - keys operate as a potentiometer to adjust the speed.

Boitier pour le controle de l'eléctrovanne proportionelle de l'huile. Un potentiomètre et carte electronique permet le reglage du débit de la vanne de l'huile. Un interrupteur on/off active et désactive la réglementation précedemment définie. **Utilisation: rampes avec assistance d'air.**

La version Digital permet de programmer la courante minimal et maximal des vannes. Les boutons +/- functionnent comme potentiomètre pour regler la vitesse d'utilisation.

Botonera para el control de la electro-válvula proporcional de aceite. Un pomo con el potenciómetro y una tarjeta electrónica para ajustar la válvula varían el caudal. Un interruptor de encendido/apagado activa y desactiva la regulación previamente establecidos. **Uso: bares al aire manga. Barras de mangas de aire**

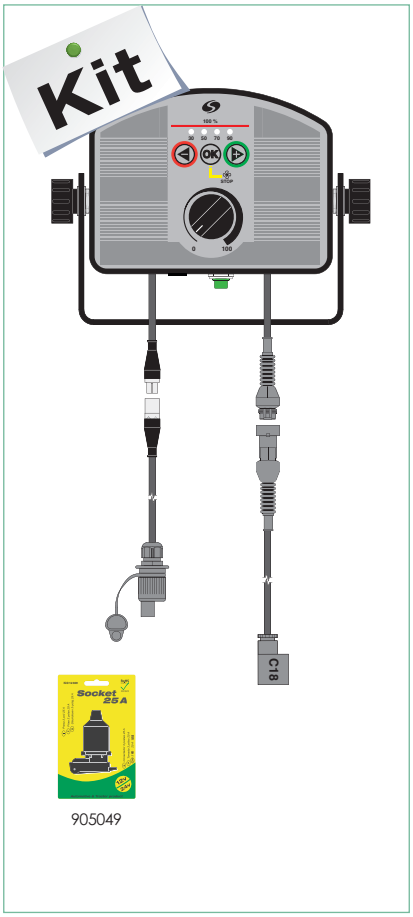
La versión digital incluye la posibilidad de programar la corriente mínima y máxima de las válvulas. las claves + / - también funciona como un potenciómetro para ajustar la velocidad de uso.

Botoeiras para controlar a eletroválvula de óleo proporcional. Um manípulo com potenciômetro e uma placa eletrônica ajustam a válvula variando seu fluxo de óleo. Um interruptor on/off ativa e desativa o ajuste definido anteriormente. **Aplicação: barras de dispersão tipo manga de ar.**

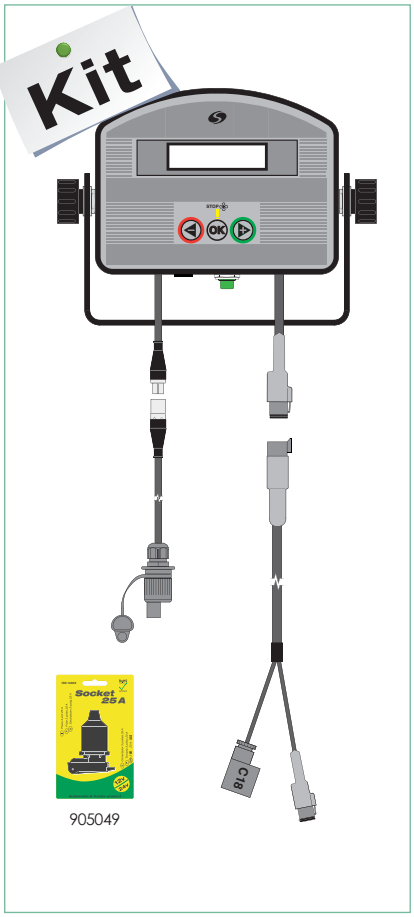
A versão Digital inclui a possibilidade de programar a corrente mínima e máxima das válvulas. As teclas +/- também funcionam como potenciômetro para ajustar a velocidade de uso.

906257

906259



905049



905049

Cod.	Modello Model	L (m)	Connector	✳	Fuse (A)
906257	Air regulator	10	C18	-	5
906259	Air regulator Digital	10	C18	✓	5

Box Valvole a Sfera 4-5 vie

Box di comando che permette di comandare valvole a sfera accoppiate o separate a 4 o 5 vie.
• Programmabile per tipo di uscite, con la possibilita di escludere una uscita.
• Programmazione del senso di rotazione fisso o ottimizzato
• Utilizzabile per valvole elettriche o idrauliche con finecorsa.
• Funzionamento indipendente delle uscite.
• Tasti programmati per le varie posizioni di lavoro
• Programmi per ciclo di lavaggio ottimizzato con comando esterno per computer o in funzione semiautomatica.
• Possibilita di comandare valvole settoriali per funzioni non previste sulle valvola a sfera.
• Comando esterno dove si abilitano le funzioni che si fanno a bordo macchina ed anche opzione per doppio comando.
• Indicazioni sul display del funzionamento e programmazione.

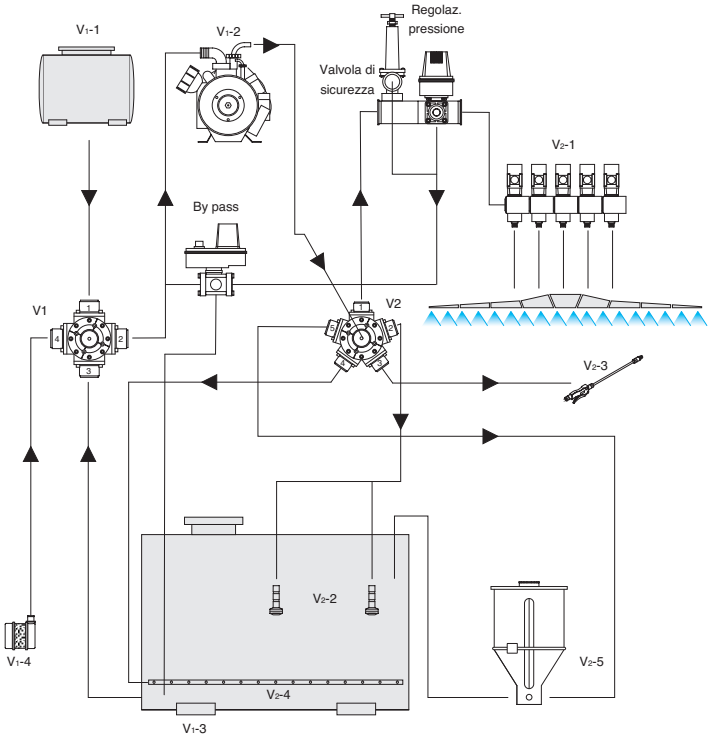
Push-button panet to control coupled or separate 4 or 5 ways ball valves. Programmab le according to the outlet type, possibility to exclude one outlet.Programmable rotation direction: fixed or optimized. Used for electric valves or hydraulic valves with limit switch. Independent functioning of the outlets. Programmed push-button for different operating positions. Programs for the optimized washing cycle external command for computer or in semi-automatic mode. Possibility to control section valves for functions not related to the ball valve. External control box to set the functions to be executed once on board, and also double control is optional. Display indicating function and program.

Boîtier de commande qui vous permet de contrôler les vannes boisseau sphérique couplé ou séparé à 4 ou 5 voies. Programmable par type de sortie, avec la possibilité de exclure une sortie.Programmation du sens de rotation fixe ou optimisée. Peut être utilisé pour les vannes électriques ou hydrauliques avec fin de course. Fonctionnement indépendant des sorties. Touches programmées pour les différents positions de travail. Programmes pour le cycle de lavage optimisé avec un contrôle externe ou une fonction semi-automatique. Possibilité de contrôler les vannes sectorielles pour les fonctions pas disponible sur le vanne à boisseau sphérique. Contrôle externe où vous activez les fonctions à bord de la machine et aussi l'option pour double contrôle. Informations sur l'ecran de l'opération et de la programmation.

Box de mando que permite de mandar válvulas a esfera unidas o separadas de 4 o 5 vías. Programable por tipo de salidas, con la posibilidad de excluir una salida. Programación del sentido de rotación fijo u optimizado. Utilizable por válvulas eléctricas o hidráulicas con final de carrera. Funcionamiento independiente de las salidas. Teclas programados para las distintas posiciones de trabajo. Programas por ciclo de lavado optimizado con mando externo por ordenador o en función semiautomática. Posibilidad de mandar válvulas sectoriales por funciones no previstas sobre la válvula a esfera. Mando externo donde se habilitan las funciones que realizan en máquina y también opción para doble mando. Indicaciones sobre el display del funcionamiento y programación.

Caixa de controle que permite controlar a válvula de esfera acoplada ou separada de 4 ou 5 vias. Programável por tipo de saída, com a possibilidade e excluir uma saída. Programação do sentido de rotação fixo ou otimizado. Utilizável para válvulas elétricas ou hidráulicas com fim de curso. Funcionamento independente das saídas. Botões programados para as várias posições de trabalho. Programas para ciclo de lavagem otimizado com comando externo para computador ou em funcionamento semiautomático. Possibilidade de controle de válvulas de setor para funções não previstas em válvulas de esfera. Controle externo para habilitar as funções a bordo da máquina e também a opção de controle duplo. Display com indicação da operação e programação.

Custom Product
under development



Customized versions

Air Power One

Air Power One è un'unità produttrice di aria compressa a secco adatta a poter fornire su un mezzo mobile aria compressa per utilizzi diversi.
Per prestazioni ottimali collegare ad un serbatoio di accumulo da 10-30 lt.
• Gruppo composto da compressore a pistone senza lubrificazione CP37-CP45;
• pressostato regolabile con regolazione da 0 a 8 bar;
• manometro di indicazione della pressione;
• cavo collegamento batteria con fusibile;
• interruttore di accensione.

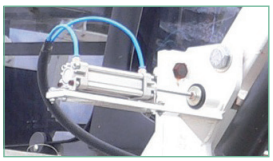
Air Power One is a unit producing compressed air, oil-free, suitable to provide compressed air on mobile vehicle for several applications.
For best performances connect to an accumulation tank from 10 to 30 lt.
• Compressor kit includes a piston compressor without lubrication;
• Pressure switch adjustable from 0 to 8 bar;
• Pressure gauge
• Battery connecting cable with fuse;
• On-Off switch.

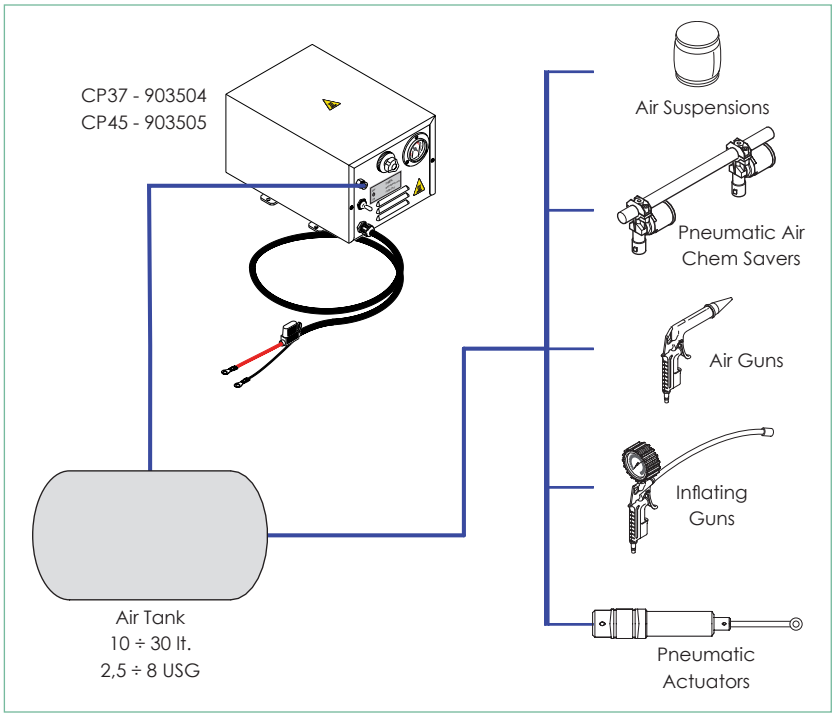
Air Power One est une unité productrice d'air comprimé à sec adapte à founir air comprimé sur un véhicule mobile pour differentes utilisations.
Pour des prestations optimales il faut connecter à un réservoir de 10 à 30 lt.
• Groupe compresseur composé d'un compresseur à piston sans lubrification;
• pressostat réglable de 0 à 8 bar;
• manométre d'indication de la pression;
• cable pour la connection à la batterie avec fusible de protection;
• interupteur d'allumage.

AirPowerOne es una unidad que produce el aire comprimido seco en el fin de dar adecuado,
en un vehículo móvil, aire comprimido
para diversos usos.
Para un rendimiento óptimo debe estar conectado a un tanque
acumulación de 10 a 30 lt.
• Grupo se compone de un compresor de pistón sin lubricación CP37-CP45;
• Interruptor de presión ajustable de 0 a 8 bar;
• Medidor de indicación de presión;
• Conexión de cable de la batería con fusible;
• Interruptor de encendido.

Air Power One é uma unidade que produz ar comprimido a seco adequada para poder fornecer, sobre um veículo móvel, ar comprimido para vários usos.
Para rendimentos ideais conecte a um tanque de acumulação de 10 a 30 lt.
• Grupo compressor composto por compressor de pistão sem lubrificação;
• pressostato regulável com ajuste de 0 a 8 bar;
• manômetro de indicação da pressão;
• cabo de conexão da bateria com fusível;
• interruptor de acendimento.

903504





Cod.	Descrizione Description	Flusso / Flow (l/min)	bar (PSI)	Duty Cycle		I Max (A)
903504	Air Power CP37	37	0-9 (0-130)	60%	12 V DC	14,5
903505	Air Power CP45	45	0-9 (0-130)	50%	12 V DC	20

Tank (lt)	Filling Time	
	1 Compressor CP37 @ 7 bar	2 Compressors CP37 @ 7 bar
10	5 min	2 min 30 sec
20	11 min	5min 30 sec

Cod.	Descrizione Description	Flusso / Flow (l/min)	bar (PSI)	Duty Cycle		I Max (A)
903506	Air Power Sprayer - 1	37	0-9 (0-130)	100 %	12 V DC	14,5
903507	Air Power Sprayer - 2	74	0-9 (0-130)	100 %	12 V DC	29

www.salvarani.com

Air Pneumatic Control

Sistema elettrovalvole per antigoccia pneumatici

- cofano ABS e supporti INOX
- Connettori IP67
- Versione centrale a 3/6 elettrovalvole
- Versione laterale a 3/6 elettrovalvole

Solenoid valves for pneumatic drip system

- ABS cover and stainless steel supports
- IP67 connectors
- Central version with 3/6 solenoid valves
- Side version with 3/4 solenoid valves

Système electrovannes pour antigoutte pneumatique

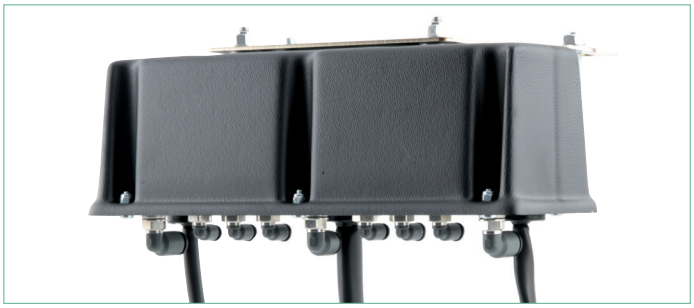
- Boîtier en ABS et supports en acier inoxydable
- Connecteurs IP67
- Version centrale à 3/6 vannes electriques
- Version decôté à 3/6 vannes electriques

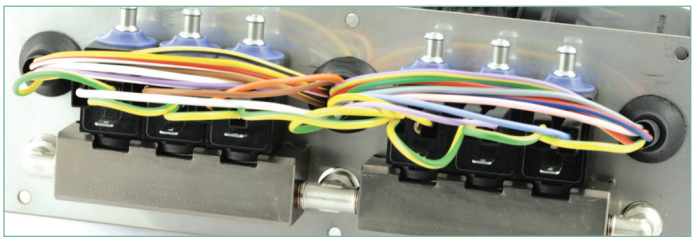
Sistema de electro-válvula para antigoteo neumático.

- Tapa en ABS y soportes INOXIDABLES
- Conectores IP67
- Versión central a 3/6 electro-válvula
- Versión lateral a 3/6 electro-válvula

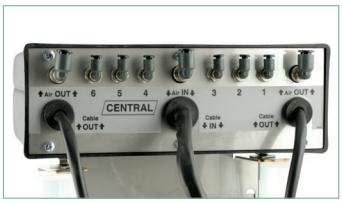
Sistema de eletroválvulas para antigotejamento pneumático

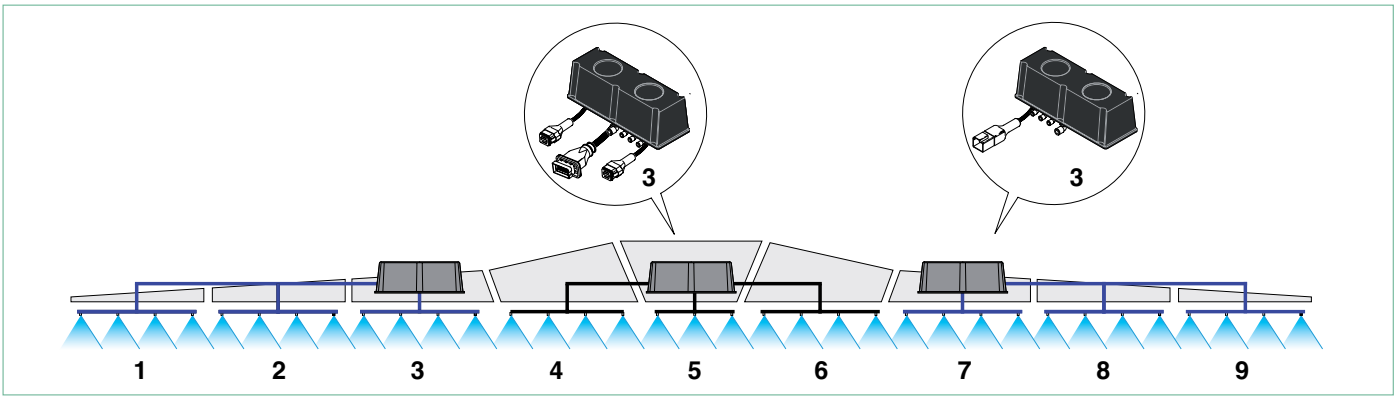
- Caixa ABS e suporte de INOX
- Conectores IP67
- Versão central com 3/6 eletroválvulas
- Versão lateral com 3/6 eletroválvulas



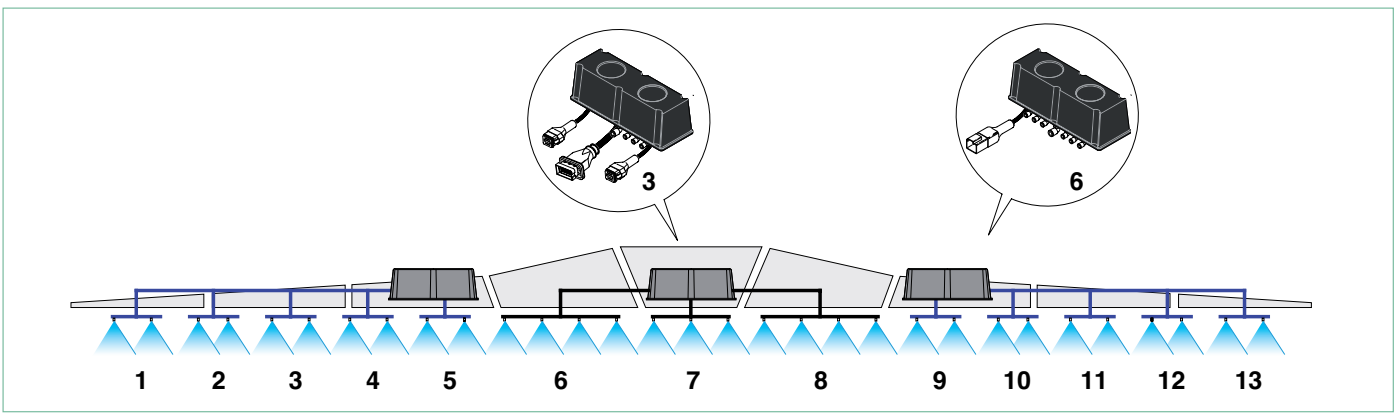


Cod.		Sezioni / Sections	IN Air (mm)	OUT Air (mm)	
903600	central	6	ø 8	ø 4	12 V DC
903601	central	3			
903602	right/left	6			
903603	right/left	3			





Configurazione a 9 sezioni
9 sections configuration



Configurazione a 13 sezioni
13 sections configuration

www.salvarani.com

TF EV-24

Serie standard applicabile a tutti i tipi di attrezzature. Nuovo serbatoio con impugnatura per una facile estrazione e indicatore di livello. Tappo completo di valvola di sicurezza e VNR. Spruzzatori ad alta produzione di schiuma componibili per diversi utilizzi. Quadro comando elettrico, completo di supporto snodato, fusibile a lama e led.
Il kit è corredato di tutti gli accessori necessari per un corretto ed affidabile montaggio.

TF EV-24 standard'range suitable for all kind of equipments. New tank design including level indicator and handle to improve the fill-in procedures. Tank cap with plastic safety valve and no-return diaghragm high-sensible valve. Modular foam diffusers for major foam production. Switch compact electric box including swivel support, blade fuse and working led.
Hoses and all necessary parts are included in the kit for the best reliable and easy assembly.

Gamme standard pour tous les équipements. Nouveautés dans le reservoir, avec poignée qui rend l'esctraction plus facile et indicateur
du niveau. Bouchons complet de vanne de sécurité et VNR. Diffuseurs pour une grande production de mousse, componibles selon l'utilisation. Boitier de control compact avec support réglable, fusible à lame et led.
Le kit comprend tous les composants pour un montage facile et correct.

Serie standard aplicable a todo tipo de equipo. Nuevo tanque con empuñadura para una extracción fácil e indicador de nivel. Tapón completo de válvula de seguridad y VNR. Pulverizadores de alta producción de espuma componibles para diferentes empleos. Cuadro de los mandos eléctricos, completo de soporte articulado, fusible a cuchilla y led.
El juego está equipado de todos los accesorios necesarios para un montaje correcto y fiable.

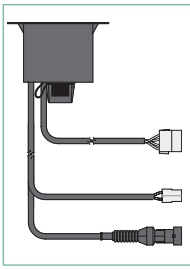
Série standard aplicável a todos os tipos de equipamentos.
Novo tanque com punho para uma fácil extração e indicador de nível. Tampa com válvula de segurança e VNR. Pulverizadores com alta produção de espuma modulares para utilizações diferentes. Quadro de comando elétrico, com suporte articulado, fusível de lâminas e led.
O kit inclui todos os acessórios necessários para uma montagem correta e confiável.

901654

Nuovo Tracciafile / New Foam Marker

901661

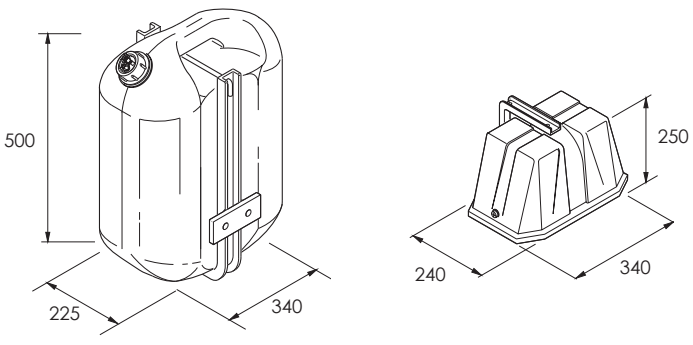
Nuovo RDF / New flow regulator



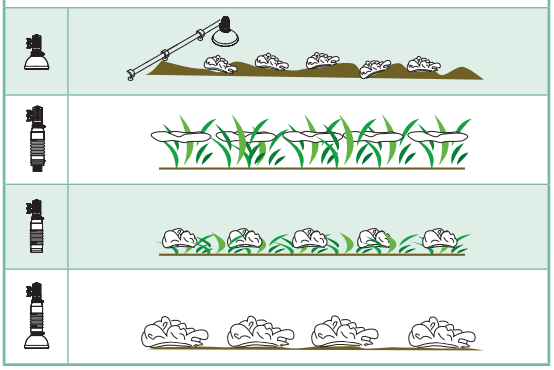
901238 - Computer Interface

L'interfaccia permette il funzionamento del TracciaFile quando abbinato a computer o monitor che preveda un interruttore di comando del TracciaFile senza uscita di potenza. Adatto a tutti i TF.

The interface enables the Foam Markers to be used when they are linked up to computers or monitors with a Foam Marker control switch without a power output. Suitable for all TF's.



Spruzzatori Componibili / Modular Foam Diffusers



Cod.	Modello Model		Lt.						A B C (cm)	(Kg)
901654	TF EV-24	ABS	22		6/6 33 m	✓	2/5 m	3 poli / 3 poles		20
901654-04	TF EV-24	ABS	22		6/6 33 m	computer	2/5 m	3 poli / 3 poles	48x58x36	20
901654-01	TF EV-24	ABS	22		6/6 33 m	-	5 m	3 poli / 3 poles		20
901658	TF EV-24-1	ABS	22		6/6 16 m	✓	2/5 m	3 poli / 3 poles		19
901661	TJ EV-24	ABS	22		6/6 33 m	✓	2/5 m	3 poli / 3 poles	48x58x36	19
901694	TF EV-2486	ABS	22		6/8 36 m	✓	2/5 m	3 poli / 3 poles	48x58x36	21

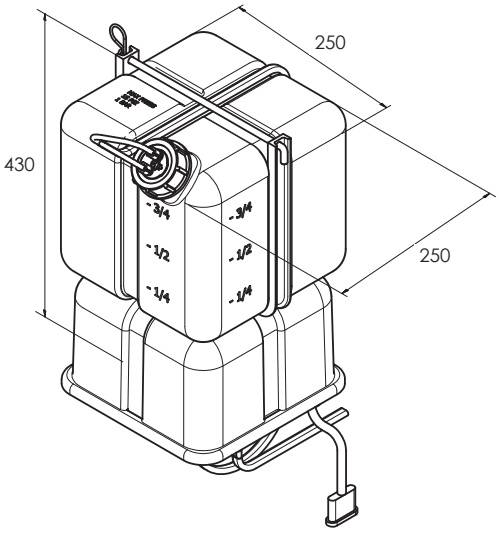
www.salvarani.com

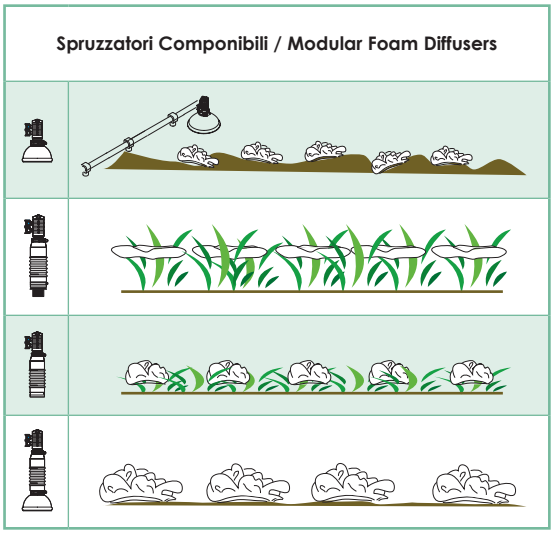
Foam Marker Compact 12

Nuovo modello compatto, montato in un gruppo facilmente installabile su tutti i modelli di Sprayers. Utilizzabile come Tracciafile per macchine di piccola dimensione o Golf oppure come alternativa o BackUp per macchine che usano il GPS.

New compact model, the TF COMPACT foam marker may be easy installed on all models of sprayers: it can be used on small sprayers for turfgrass applications or as backup foam marker on sprayers GPS equipped.

901810





Nuovo Tracciafile / New Foam Marker

Nuovo regolatore di flusso
New flow regulator

Code	Model		Lt.						A B C (cm)	(Kg)
901810	Foam Marker Compact 12	ABS	12		6/6 33 m	✓	2/5 m	3 poli / 3 poles	50x48x350	17
901811	Foam Marker Compact 12 Horiz	ABS	12		6/6 33 m	✓	2/5 m	3 poli / 3 poles		
901812	Foam Marker Compact 12 Golf	ABS	12		6/6 16 m	✓	2/5 m	3 poli / 3 poles		

www.salvarani.com

TF G1 — 901770

Il TracciaFile modello TF-G1 nasce per piccole attrezzature manuali, quali spandiconcime e seminatrici.

The compact size TF-G1 is well-suited for small manual equipments, as grain and seed distributors.

Nouveau concept dans la taille pour le traceur TF-G1 adapte pour petits équipements epandeurs et semoirs.

El Trazahileras TF-G1 nace para los pequeños equipos manuales, cuales distribuidores de estiércol y sembradoras.

O marcador de espuma modelo TF-G1 foi concebido para pequenos equipamentos manuais, como adubadeiras e semeadoras.

Applicazione / Typical use

TF G1-ATV — 901773

Il TracciaFile modello 1G-ATV è specifico per applicazioni su moto tipo ATV o piccole macchine.

1G-ATV is the best foam marker for ATV and similar sprayers.

1G-ATV est la version étudié pour les équipements comme ATV ou petites machines.

El Trazahileras modelo 1G-ATV es específico para aplicaciones sobre moto-vehículos de tipo ATV o y pequeños vehículos.

O marcador de espuma modelo 1G-ATV é específico para aplicações em motos tipo ATV ou pequenas máquinas.

Applicazione / Typical use

TF GOLF — 901713

Studiato per impieghi su campi da golf, zone verdi e piccole macchine. Serbatoio e compressore abbinati a vantaggio di un ingombro ridotto e di un montaggio semplice e rapido. Spruzzatori terminali specifici per Golf con dimensione bolla minore. Interruttore per funzionamento singolo o contemporaneo dei 2 spruzzatori (*).

Specifically designed to be used with turf-grass and small sprayers in general . Tank and compressor are combined in order to have an advantage in terms of space and easy mounting. Special vertical diffusers for Golf, equipped with a reducer to make smaller foam balls. The switch permitts single or double functioning of the 2 foam diffusers (*).

Version étudiée pour utilisation sur les terrains de golf, espaces verts et petites machines. La cobination du reservoir avec le compresseur donne l'avantage d'un encombrement réduit et un montage facile. Les pulvérisateurs terminaux spécifiques pour le golf avec une dimension réduite des bulles. Interrupteur pour fonctionnement simple ou double des deux diffuseurs(*).

Estudiado para ser empleado en los campos de golf, zonas verdes y pequeños vehículos.Tanque y compresor aco-plados ofrecen la ventaja de unas dimensiones finales reducidas y un montaje simple y rápido. Pulverizadores terminales específicos para Golf con dimensión menor de la burbuja.

Projetado para ser utilizado em campos de golfe, áreas verdes e pequenas máquinas. Tanque e compressor acoplados, proporcionando um volume reduzido e uma montagem fácil e rápida. Pulverizadores terminais específicos para Golf com dimensões menores de bolha.
Interruptor para funcionamento simples ou simultâneo dos 2 pulverizadores (*).

Cod.	Modello Model		Lt.						A B C (cm)	(Kg)
901770	TF 1G	INOX	3,8	I	6/6 4 m	-	-	batteria / battery	39x23x34	5
901773	TF 1G-ATV	ALU	3,8	II	6/6 4+4 m	✓	2/3 m	non collegati / uncabled	39x23x34	7
901713	TF GOLF	LDPE	16	II	6/6 16 m	✓*	2/5 m	3 poli / 3 poles	60x32x48	14,5

www.salvarani.com

TF EC-24 901579

TF 2486 901700

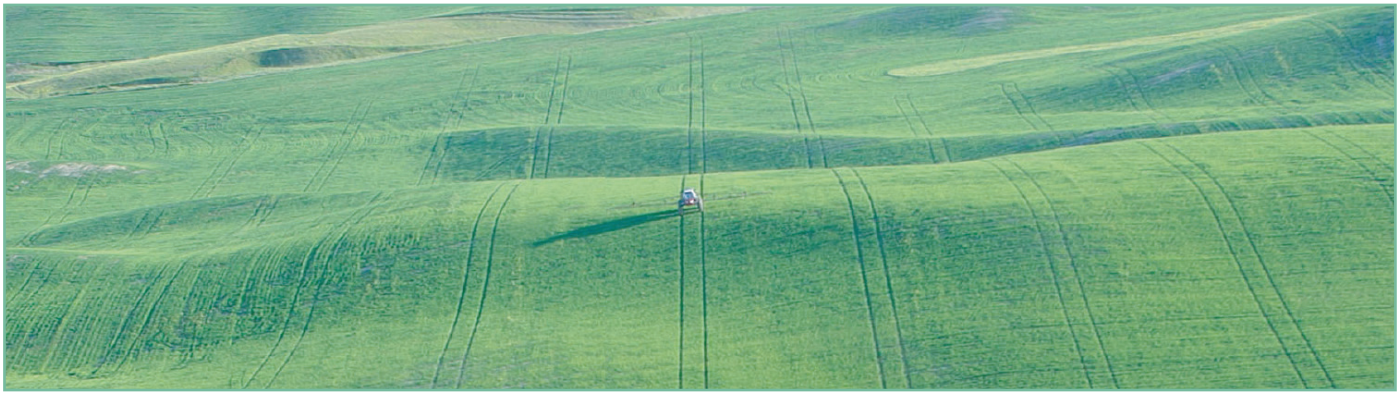
TF EX-24 901538

TF 5786 901800

TF 16/16 901802

TF-SC 901522

Cod.	Modello Model		Lt.						A B C (cm)	(Kg)
901579	TF EC-24	ABS	22		6/6-25 m	✓	2/5 m	3 poles	48x44x46	19
901538	TF EX-24	ABS	24		6/6-33 m	✓	2/5 m	3 poles	47x47x52	21
901700	TF 2486	LDPE	24		6/8-36 m	✓	2/5 m	3 poles	51x51x54	23
901800	TJ-5786-15G	LDPE	57		6/8-36 m	✓	2/5 m	3 poles	84x80x58	21
901802	TF 16/16	ABS	16+16	special	25 m	✓	2/5 m	3 poles	58x40x76	22
901522	TF-SC	ALU	22		6/6-33 m	✓	2/5 m	3 poles	45x49x47	20



Foam HQ

Prodotto concentrato di alta qualità ed alto rendimento di colore rosa. Il prodotto assicura una buona adesività sulla vegetazione, durata elevata e dimensione schiuma maggiore. Disponibile in confezioni da 1 litro.

High quality and concentrated product. This pink liquid soap provides excellent adherence to foliage as well as bigger size and longer life foam balls. Available in 1 litre bottles.

Produit moussant rose concentré de haute qualité et performance. Le produit présente une bonne adhérence à la végétation, longue durée et dimension de la mousse. Disponible en confection de 1litre.

Producto concentrado de alta calidad y alto rendimiento color rosa. El producto asegura una buena adherencia a la vegetación, alta duración y mayores de espuma. Dsponible en envases de 1 litro.

Produto concentrado de alta qualidade e alto rendimento, cor-de-rosa. O produto garante uma boa aderência à vegetação, duração elevada e maior dimensão da espuma. Disponível em embalagens de 1 litro.

Foam ST

Di buona qualità e rendimento. Consigliabile l'uso nel periodo invernale, primaverile e per trattamenti di pre-emergenza. Disponibile in confezione da 5 e 25 litri.

Good quality and cheap. Suggested to be used in winter and spring time for pre-emergency applications. Available in 5 and 25 liters bottles.

Produit moussant de bonne qualité et performance. A' utiliser pendant l'hiver, printemps et pour traitements de pré-émergence. Disponible en confection de 5 et 25 litres.

Buena calidad y rendimiento. Recomendado para uso durante el el invierno, la primavera y los tratamientos de preemergencia. Disponible en botellas de 5 y 25 litros.

Boa qualidade e rendimento. Recomendado a utilização durante o período de inverno, primavera e para tratamentos de pré-emergência. Disponível em embalagens de 5 e 25 litros.

Cod.	Modello Model	Tipo Type	Lt.		(Kg)
500017	Foam HQ 1	HQ	1	12	14

Cod.	Modello Model	Tipo Type	Lt. / Kg		(Kg)
500014	Foam ST 5	ST	5 l	4	23
500012	Foam ST 25	ST	25 Kg	1	26

Tipo Type	% in H2O	Ha/confezione Ha/pack	Qualità Quality	Durata (min) Duration (min)	Consum. (l/h)	Volume (m³/h)	Distanza (m) Distance (m)
HQ	1,5-3%	32-40	Best	30-120	10 - 24	3,5 - 7	9 -15
ST	1,5-6%	50-60	Standard	15-80	9 - 28	3 - 7	10 -16

Puli-Botte

PULI-BOTTE è uno speciale detergente tensioattivo non ionico per l'eliminazione dei residui erbicidi dalle macchine agricole. Totalmente di origine vegetale, è biodegradabile al 100% in 28 giorni.
E' disponibile in flaconi da un litro.

PULI-BOTTE is a special, surface-active, non-ionic detergent for the elimination of weed-killer residue from agricultural machinery. It has a wholly vegetable origin and is 100% biodegradable in 28 days. Available in 1-litre bottles.

PULI-BOTTE est un détergent tensioactif non ionique pour l'élimination des résidus hebicides des machines agricoles. Complètement dìorigine végétale, biodégradable au 100% entre 28 jours. Le produit est disponible en flacon de 1 litre.

PULI-BOTTE es un especial detergente surfactante no iónico, para la eliminación de residuos de herbicidas de la maquinaria agrícola.
Totalmente de origen vegetal, es 100% biodegradable en 28 días. Disponible en botellas de 1 litro.

PULI-BOTTE é um detergente tensoativo especial não iônico, para a eliminação dos resíduos de herbicidas das máquinas agrícolas. Inteiramente de origem vegetal, é 100% biodegradável em 28 dias.
Disponível em frascos de um litro.

Schiuma-Stop-AG

SCHIUMA-STOP-AG è un antischiuma siliconico a base di polisilossano: riduce la schiuma che si forma quando si preparano soluzioni acquose di formulati chimici che contengono tensioattivi.
Viene fornito in confezioni da 0,25 litri con un pratico misurino dosatore.

SCHIUMA-STOP-AG is a polysiloxane-based silicone antifoaming agent: it reduces the foam that forms when you prepare water-based solutions of surface active chemicals. Supplied in quarter-litre bottles with a convenient measuring cup.

SCHIUMA-STOP-AG est un produit antimousse au silicone à base de polysiloxane: il réduit la mousse qui se forme pendant la préparation des solutions aqueues de formulés chimiques contenant des tensioactifs.

SCHIUMA-STOP-AG es un anti-espuma a base de silicona de polisiloxano: reduce la espuma que se forma en la preparación de soluciones fórmulas químicas acuosas que contienen surfactantes. Se presenta en botellas de 0,25 litros con un dispensador.

SCHIUMA-STOP-AG é um anti-espuma silicônico à base de polissiloxano: reduz a espuma que se forma na preparação de soluções aquosas de formulados químicos que contém tensoativos. É fornecido em embalagens de 0,25 litro junto com um prático dosador.

Cod.	Modello Model	% in H2O	Lt.		(Kg)
500008	Puli-Botte	0,1-2%	1	12	13,5

Cod.	Modello Model	% in H2O	Lt.		(Kg)
500005	Schiuma-Stop-AG	0,00001%	0,25	24	8

www.salvarani.com

LV

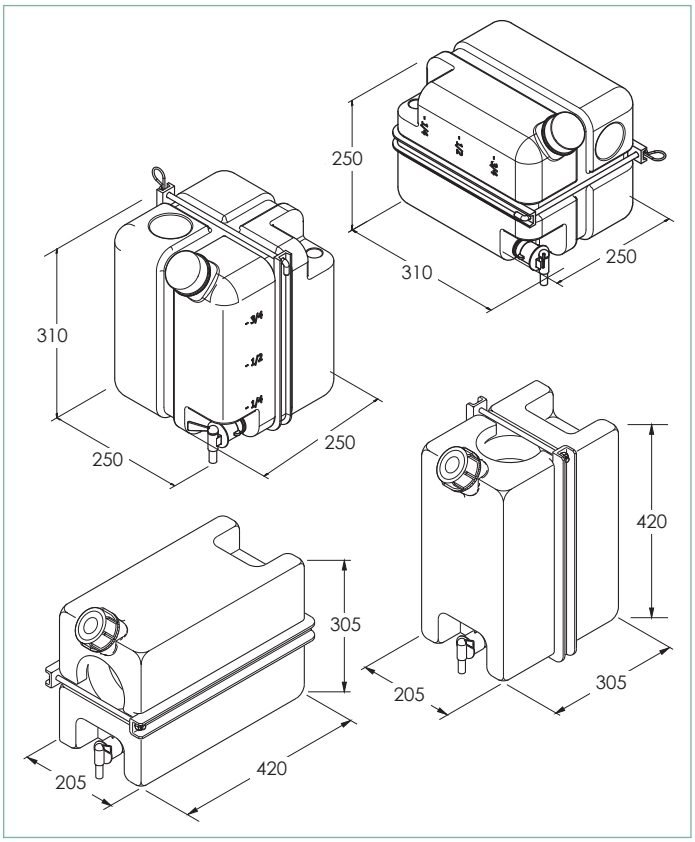
I Lavamani rappresenta una riserva di acqua pulita importante per la sicurezza, l'igiene ed il comfort dell'operatore. Semplici da applicare, vengono forniti completi di telaio. I modelli LV15 e LV16 possono essere montati sia in posizione verticale che orizzontale. Serbatoi in LDPE da 3,8, 15,16 e 22 litri.

The Hand-washer LV15 tank represents a reserve of clean water important for safety, hygiene and comfort of the operator. Easy to install and completed with a steel frame, the Hand-washer LV15 is suitable for all equipments and designed to be used both in horizontal and vertical positions.

LaveMain est un reservoir pour eau propre en poly plastique très fort de 3,8, 15, 16 et 22 lt, complet de support, robinet et tous les accessoires.

La planta lavamanos representa una reserva de agua limpia importante para la seguridad, la higiene y el confort del operador. De simple aplicación, se suministra completo de bastidor.

O Lava-mãos representa uma reserva de água limpa importante para a segurança, higiene e comodidade do operador. Simples de aplicar, é fornecido com armação. Os modelos LV15 e LV16 podem ser montados tanto na posição vertical quanto horizontal. Tanques em LDPE de 3, 8, 15, 16 e 22 litros.



902545

902547

902545 - Box

902011 - optional

902011 - Optional for LV15

800032

800032

902543 - LV 4 902504 - LV 22 902539 - LV16

Cod.	Modello Model	Lt.		A B C (cm)	(Kg)
902547	Lavamani LV 15,5	15,5	1		
902545	Lavamani LV 15 - Bianco	15	1	-	-
902510	Lavamani LV 15 - Bianco	15	8	61 x 48 x 87	32
902510-Y	Lavamani LV 15 - Giallo	15	8	61 x 48 x 87	32
902510-R	Lavamani LV 15 - Rosso	15	8	61 x 48 x 87	32
902510-G	Lavamani LV 15 - Verde	15	8	61 x 48 x 87	32
902510-BL	Lavamani LV 15 - Blu	15	8	61 x 48 x 87	32
902510-B	Lavamani LV 15 - Nero	15	8	61 x 48 x 87	32
902543	Lavamani LV 4	3,8	1	39 x 23 x 34	2,1
902539	Lavamani LV 16	16	1	28 x 28 x 60	3
902504	Lavamani LV 22	22	1	32 x 25 x 55	6,5

Striscianti

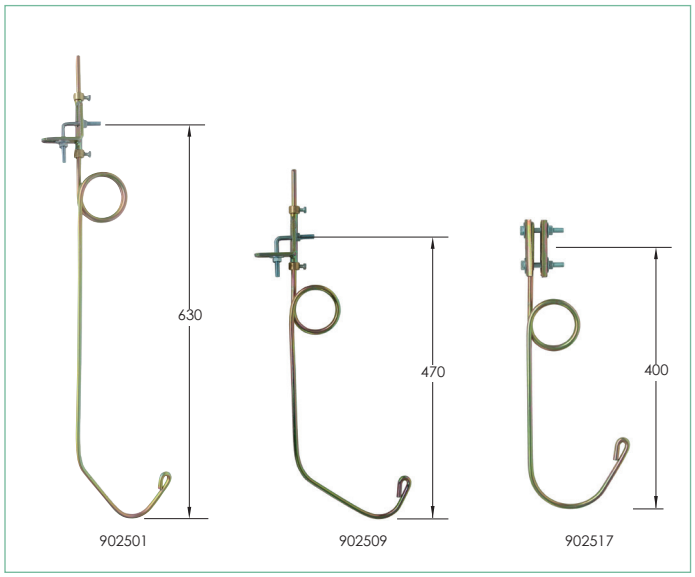
Molle stabilizzatrici per barre diserbanti. Gli striscianti mantengono la barra parallela ed evitano il contatto a terra. Migliorano la distribuzione e salvaguardano i portaspruzzatori. Ideale nei trattamenti in collina o su terreni sconnessi, lo strisciante deve essere montato sui laterali della barra da diserbo. Ideale l'abbinamento con sistemi autolivellanti meccanici.

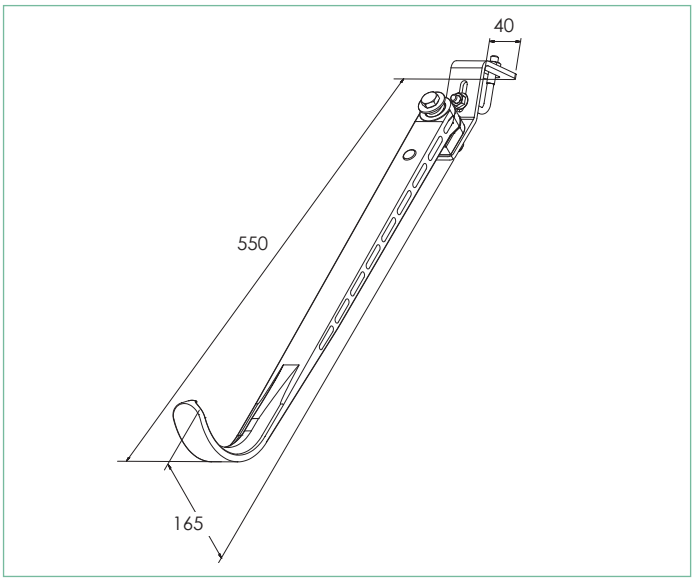
Stabilizing springs for spraying booms. Designed to avoid contacts between the ground and the boom, keeping it in a parallel position assuring a perfect uniform distribution and protecting nozzlesbodies from possible damages. Ideal is the combination with mechanical self-levelling systems.

Ressorts stabilisants pour les rampes de pulvérisation. Ces ressorts gardent la rampe au même niveau, assurant donc une distribution uniforme et protégeant les corps de buses aussi. Idéal la combinaison avec les systèmes mécanique auto-nivelant.

Resortes estabili-zadores para barra desherba-doras. Los arrastradores mantienen la barra paralela al terreno y evitan el contacto, mejorando la distribución y protegiendo los porta-pulverizadores. Ideal en los tratamientos en las colinas o en terrenos abruptos, el arrastrador tiene que ser montado en los laterales de la barra desherbadora con un sistema mecánico de autonivelación.

Molas estabilizadoras para barras herbicida. Os rastejantes mantêm a barra paralela e evitam o contato com o terreno. Melhoram a distribuição e protegem os porta-pulverizadores. Ideal para tratamentos em colina ou em terrenos desnivelados, o rastejante deve ser montado nas laterais da barra herbicida. Ideal a combinação com sistemas de auto-nivelamento mecânicos.





Code	Model	ø (mm)	L (mm)		A B C (cm)	(Kg)
902546	Strisciante	35	550	1 ÷ 10		
902501	Strisciante 580 - coppia	8	630		82 x 22 x 5	2,5 ÷ 22
902509	Strisciante 400 corti - coppia	8	470	1 ÷ 10	÷	2 ÷ 16
902517	Strisciante 300 protezione barra - coppia	8	400		82 x 22 x 27	2 ÷ 16

www.salvarani.com

Calate/ Calata doppia / Kit distribuzione localizzata

Calate singole per barre, serve a distribuire il prodotto direttamente sull'interfila o alla base della pianta. La calata è protetta da uno snodo a molla mentre il tubo è in PVC rigido.

Quick cap hose drop, for applying liquid fertilizers directly over crop rows, it consist of plastic PVC arm with spring swivels.

Extension avec écrous rapide Quick TeeJet pour applications d'engrais liquides et produits chimiques sur les rangs et sous la végétation. L'extension est protegé par un raccord avec ressort et le tuyau est en PVC rigide avec ecrou standard, raccords Quick TeeJet et orientables aussui.

El tubo de extensión para herbicidas y/o fertilizantes líquidos sirve para distribuir el producto directamente a la zona entre las hileras o a la base de la planta. La bajada está protegida por una articulación con resorte, el tubo está realizado en PVC rígido, y equipado de una virola de empalme rápido en la versión Quick Cap.

Extensões simples para barras, serve para distribuir o produto diretamente nas entrelinhas ou na base da planta. A extensão está protegida por uma articulação com mola e o tubo é realizado em PVC rígido.

902524-600

Code	Model			L (mm)
902515	Calata Flex Quick Cap 65cm	Quick Cap	Quick Cap	650
902516	Calata Flex Quick Cap 65cm - con codolo	Quick Cap	Quick Cap	650
902529	Calata Flex Quick Cap 65cm - senza ghiera	-	Quick Cap	650
902530	Calata Flex Quick Cap 65cm - diritta	Quick Cap	Quick Cap	650
902523	Calata Flex Quick Cap 65cm - doppia	Quick Cap	2 x Quick Cap	650
902544	Calata tube Quick Cap	Quick Cap	Quick Cap	550
902542	Calata seminatrice antigoccia	ø8	Quick Cap	300
902536	Kit Calata doppia Quick Cap	Quick Cap	-	900
902524-600	Kit applicazione localizzata 600	Quick Cap	Quick Cap	600

Adattatori

Cod.			H (mm)	
902031	18 x 1,5	QuickCap	18	10
902032	20 x 1,5	QuickCap		
902049	1/4"	QuickCap		
902047	3/8"	QuickCap		

Adattatori per attacco filettato Femmina a portagetto QuickCap. Adatto per i filtri ugello standard. Pressione di esercizio massima 20 bar (300 PSI).

Adapter for Female thread connection to Quick system body. Accepts standard tip strainers. Maximum operating pressure of 20 bar (300 PSI).

Adaptateurs pour raccord avec filetage Femelle au système QuickCap. Accepte les filtres de buse standard. Pression de pulvérisation maximum de 20 bar (300 PSI).

Adaptadores para la conexión Hembra con el sistema QuickCap. Acepta el uso de filtros estándar para boquilla. Presión máxima de trabajo de 20 bar (300 PSI).

902048

		H (mm)	
1/4" M Gas	QuickCap	40	10

Adattatore per attacco filettato Maschio a portagetto QuickCap. Adatto per i filtri ugello standard. Pressione di esercizio massima 20 bar (300 PSI).

Adapter for Male thread connection to Quick system body. Accepts standard tip strainers. Maximum operating pressure of 20 bar (300 PSI).

Adaptateurs pour raccords avec filetage Mâles au système QuickCap. Accepte les filtres de buse standard. Pression de pulvérisation maximum de 20 bar (300 PSI).

Adaptadores para la conexión Macho con el sistema QuickCap. Acepta el uso de filtros estándar para boquilla. Presión máxima de trabajo de 20 bar (300 PSI).

902054-NYB

		H (mm)	
Amazone Holder	QuickCap	32	10

Trasforma l'attacco originale dell'irroratore al portagetto QuickCap. Adatto per i filtri ugello standard. Pressione di esercizio massima 10 bar (150 PSI).

Transforms the original connection to a Quick system connection. Accepts standard tip strainers. Maximum operating pressure of 10 bar (150 PSI).

Transforme la connexion d'origine en système QuickCap. Accepte les filtres de buse standard. Pression de pulvérisation maximum de 10 bar (150 PSI).

Transforma el sistema de conexión original en sistema QuickCap. Acepta el uso de filtros estándar para boquilla. Presión máxima de trabajo de 10 bar (150 PSI).

Cod.		H (mm)	Note	
201070 902056	D13	35	- ø2 mm hole	10

Portagomma da usare nel portaugello con la Ghiera QuickCap 25608-1-NYR. Pressione di esercizio massima 20 bar (300 PSI).

Hose adapter for use in the TeeJet 25608-1-NYR nozzle body QuickCap. Maximum operating pressure of 20 bar (300 PSI).

Adaptateur de tuyau pour l'utilisation dans le corp à buse avec ecrou QuickCap 25608-1-NYR. Pression de pulvérisation maximum de 20 bar (300 PSI)

Conectores de manguera para uso con cuerpo de boquilla con tapa QuickCap 25608-1-NYR. Presión máxima de trabajo de 20 bar (300 PSI).

902053-NYB

		H (mm)	
Rau	QuickCap	41	10

Trasforma l'attacco originale dell'irroratore al portagetto QuickCap. Adatto per i filtri ugello standard. Pressione di esercizio massima 10 bar (150 PSI).

Transforms the original connection to a Quick system connection. Accepts standard tip strainers. Maximum operating pressure of 10 bar (150 PSI).

Transforme la connexion d'origine en système QuickCap. Accepte les filtres de buse standard. Pression de pulvérisation maximum de 10 bar (150 PSI).

Transforma el sistema de conexión original en sistema QuickCap. Acepta el uso de filtros estándar para boquilla. Presión máxima de trabajo de 10 bar (150 PSI).

Cod.		H (mm)	
201071-NYB	D13	53	10
QJHS-406-NYB	D10		

Portagomma da usare nel portaugello con la Ghiera QuickCap 25608-1-NYR. Cordolo interno per rendere solidale il portagomma con il portaugello. Pressione di esercizio massima 20 bar (300 PSI).

Hose adapter for use in the TeeJet 25608-1-NYR nozzle body QuickCap. Internal curb to be suite the hose adapter with the body. Maximum operating pressure of 20 bar (300 PSI).

Adaptateur de tuyau pour l'utilisation dans le corp à buse avec ecrou QuickCap 25608-1-NYR. Projection à l'intérieur pour faire suivre mieux l'adaptateur de tuyau avec le corp à buse. Pression de pulvérisation maximum de 20 bar (300 PSI).

Conectores de manguera para uso con cuerpo de boquilla con tapa QuickCap 25608-1-NYR. Bordillo interno para la suite mejor de la manguera con el cuerpo. Presión máxima de trabajo de 20 bar (300 PSI).

Cod.			H (mm)	
902055	QuickCap	QuickCap	25	10
902037	QuickCap	QuickCap	50	

Prolunghe Quick Cap TeeJet.

Quick Cap adapter, suitable to be mounted as a standard cap.

Prolongation raccord rapide Quick Cap, on peut monté comme écrou standard.

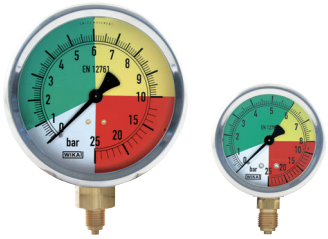
Extensión Quick Cap TeeJet. Se pueden montar en serie.

www.salvarani.com

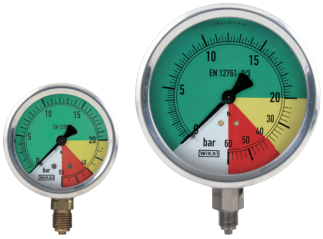
Manometri in glicerina

Applicazioni:
• Idraulica / Pneumatica / Agricoltura / Industria.
• Per fluidi gassosi e liquidi, non altamente viscosi o cristallizzanti, che non attaccano le parti in lega di rame.
Caratteristiche distintive:
• Resistente a shock e vibrazioni.
• Robuste e affidabile.
• Cassa in acciaio inox/ABS diametro 63 o 100 mm.

Applications:
• Hydraulics / Pneumatics / Agriculture / Industry.
• for gaseous and liquid fluids, not highly viscous or crystallizing, does not attack copper parts.
Features:
• shock and vibration resistant.
• very strong performance and reliable.
• stainless steel/ABS body, 63-100 mm diameter.



EN 837-1
EN 16119-2



WIKA

Code	Code	Class	DIV	(bar)	(mm)	BSP			
800843-4	800842-4	2,5	0,2	0 ÷ 4	63	G 1/4"	ABS	Solid Brass	10
800843-6	800842-6		0,2	0 ÷ 6					
800843-10	800842-10		0,5	0 ÷ 10					
800843-16	800842-16		0,5	0 ÷ 16					
800843-25	800842-25		1	0 ÷ 25					
800843-40	800842-40		2	0 ÷ 40					
800843-60	800842-60		2	0 ÷ 60					
800843-100	800842-100		5	0 ÷ 100					
800844-4	790004-4	1,6	0,2	0 ÷ 4	63	G 1/4"	INOX	Solid Brass	5
800844-6	790004-6		0,2	0 ÷ 6					
800844-10	790004-10		0,5	0 ÷ 10					
800844-16	790004-16		0,5	0 ÷ 16					
800844-25	790004-25		1	0 ÷ 25					
800844-40			2	0 ÷ 40					
800844-60	790004-60		2	0 ÷ 60					
800844-100			5	0 ÷ 100					
800845-10		1,6	0,2	0 ÷ 10	100	G 1/4"	INOX	Solid Brass	1
800845-16			0,5	0 ÷ 16					
800845-25			0,5	0 ÷ 25					
800845-60			1	0 ÷ 60					
800845-100			2	0 ÷ 100					
800847-25	800846-25	1,6 ÷ 2,5	0,1/1	0 ÷ 8/25	63	G 1/4"	INOX	Solid Brass	1
800847-60	800846-60		0,3/2	0 ÷ 20/60					
800848-25		1,0 ÷ 2,5	0,1/1	0 ÷ 10/25	100	G 1/4"	INOX	Solid Brass	1
800848-60			0,3/2	0 ÷ 20/60					

Code	Code	Class	DIV	(bar)	(mm)	BSP			
800870-25	800871-25	1,6 ÷ 2,5	0,1/1	0 ÷ 8/25	63	G 1/4"	INOX	Nicklel plated	1
800870-60	800871-60		0,3/2	0 ÷ 20/60					
800872-25		1,0 ÷ 2,5	0,1/1	0 ÷ 10/25	100	G 1/4"	INOX	Nicklel plated	1
800872-60			0,3/2	0 ÷ 20/60					

Code		
790083	63 mm	63 mm
790084	63 mm	63 mm

Code	Description
800854	Supporto posteriore manometri
790013	Adattatore 1/4" M/F con strozzatura

www.salvarani.com

Forumule Utili - Useful Formulas

$$\text{l/min (per ugello) (for nozzle)} = \frac{\text{l/ha x km/h}}{1200}$$

	l/min										
4 bar	0,45	0,68	0,91	1,14	1,36	1,82	2,27	2,74	3,65	4,56	6,84
3 bar	0,39	0,59	0,79	0,99	1,18	1,58	1,97	2,37	3,16	3,95	5,92
2 bar	0,32	0,48	0,65	0,81	0,96	1,29	1,61	1,94	2,58	3,23	4,83
VisiFlo color	01	015	02	025	03	04	05	06	08	10	15

$$\text{l/ha} = \frac{1200 \times \text{l/min}}{\text{km/h}}$$

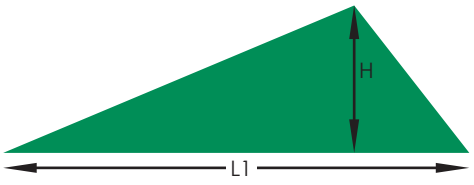
$$\text{Velocità Speed (km/h)} = \frac{\text{Distanza Distance (m)} \times 3{,}6}{\text{Tempo Time (s)}}$$

Calcolo dell'Area - Area calculation

Aree rettangolari - Rectangula Areas

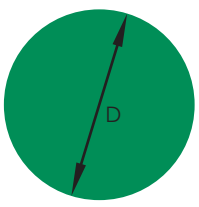
$$\text{Area (ha)} = \frac{\text{L1 (m) x L2 (m)}}{10.000}$$

Aree triangolari - Triangular Areas



$$\text{Area (ha)} = \frac{\text{L1 (m) x H (m)}}{20.000}$$

Aree circolari - Circular areas



$$\text{Area (ha)} = \frac{\pi \times D^2\text{(m)}}{40.000}$$

$\pi = 3{,}14159$

Lunghezza - Lenght

Unità Unity	English	Metric
1 mm	0,03937 in	-
1 cm	0,3937 in	-
1 m	39,37 in	-
1 km	0,621371 mile	-
1 in	-	25,4 mm
1 ft	12 in	304,8 mm
1 mile	-	1,609 km

Volume - Volume

Unità Unity	English	Metric
1 lt.	0,26417 US Gal	-
1 US Gal	-	3,785 lt.

Superficie - Surface

Unità Unity	English	Metric
1 m²	10,764 sq. ft	-
1 ha	2,471 acres	10.000 m²
1 acre		4.047 m² / 0,4047 ha

Pressione - Pressure

Unità Unity	English	Metric
1 bar	14,503 psi	0,1 Mpa
1 psi	-	0,069 bar

Velocità - Speed

Unità Unity	English	Metric
1 m/s	2,236 mph	3,6 km/h
1 km/h	0,621 mph	0,277 m/s
1 mph	-	1,609 km/h

Velocità di avanzamento - Work Speed

Km/h	secondi per percorrere 100 m seconds to walk through 100 m
3	120
4	90
5	72
6	60
7	51,4
8	45
9	40
10	36
11	33
12	30
13	27,6
14	25,6
15	24
16	22,5
17	21,1

www.salvarani.com

Spraying Equipment

Products specific for the spraying business.

Salvarani

Components

Electric components made by Salvarani company and addressed to Automotive business.

Salvarani

Spray test Equipment

Calibration and adjustments equipments for spraying boom and air blast sprayers.

aams-salvarani

Compressors

12 VDC dry diaphragm piston compressor.

Salvarani

Note

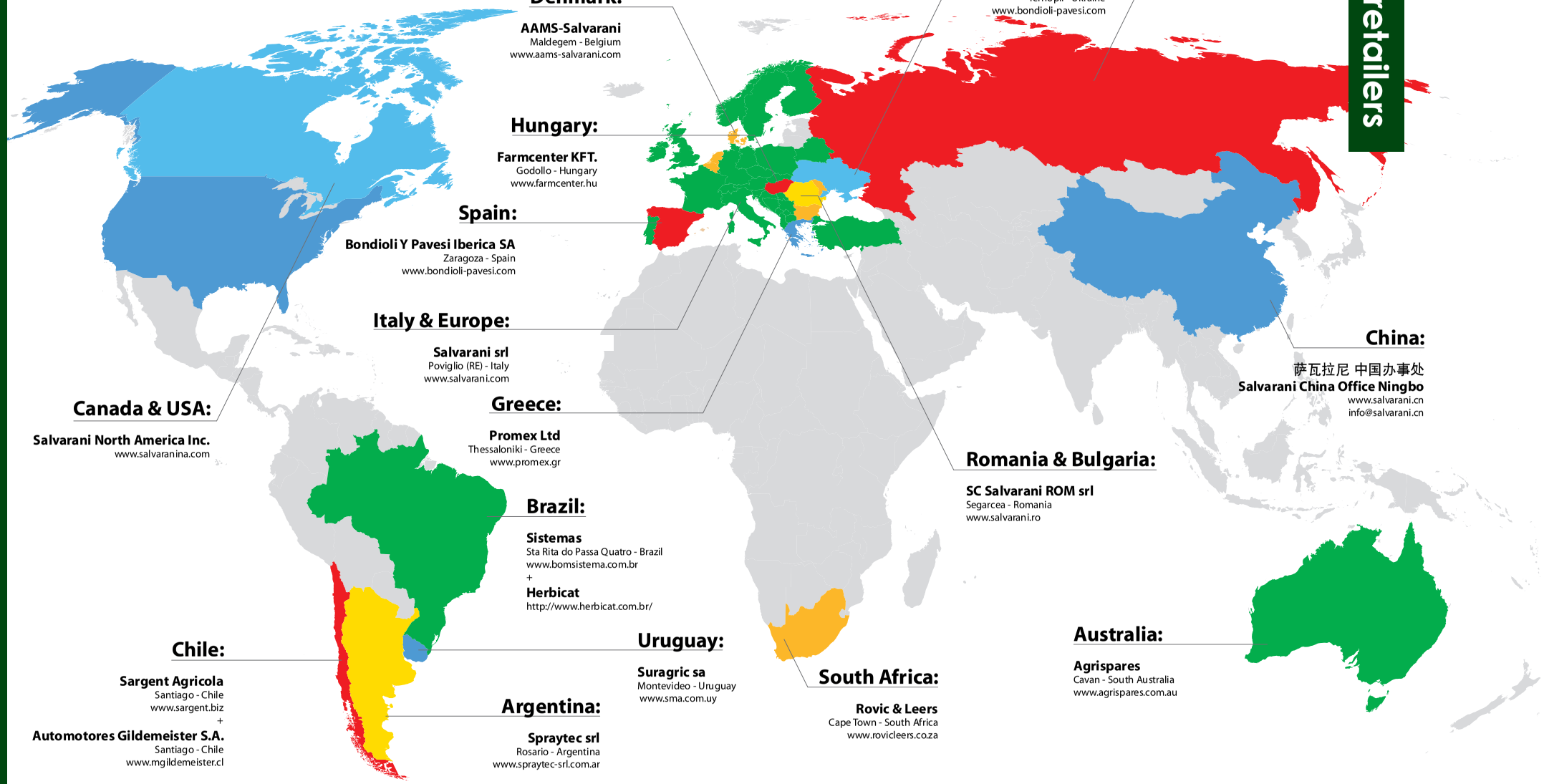
Legenda - Legend

G	Valvola generale Main valve
#	Numero di sezioni / funzioni Number of sections / functions
VP	Valvola di pressione Pressure valve
	Tipo di connessione Connection type
	Connettore di alimentazione 3 poli 25 A 3 poles 25 A power feeding connector
	Requisiti di alimentazione Power Feeding requirement
	Numero di sezioni / funzioni atomizzatore Number of airblaster sections / functions
±	Regolazione con potenziometro Potentiometer regulation
	Misurazione pressione / Manometro Pressure metering / Pressure gauge
MOM ON ON ON OFF	Tipo di interruttore Lever switch type
	Magneti di fissaggio Fixing magnets
L (mm)	Lunghezza (mm) Lenght (mm)
	Misurazione velocità Speed metering
	Conteggio area Surface count
	Tracciafile Foam marker
# #	Numero di interruttori Number of switches
PRESS	Valvola di pressione oil Oil pressure valve
	Controlli valvole singole oil Oil single valve controls
	Controlli valvole doppie oil Oil double valve controls
10A 25A	Numero di prese Number of sockets
	Giri ventola Fan rotations

	Colore cofano Hood color
Lt.	Colore e capienza serbatoio (l) Tank color and capacity(l)
	Tipo di spruzzatore Nozzle type
	Lunghezza tubazione Tubing length
	Scatola di comando Control box
	Cavi Cables
ø (mm)	Diametro molla (mm) Spring diameter (mm)
	Tipo di attacco Fitting type
	Attacco ugello Nozzle fitting
#	Quantità Quantity
A B C (cm)	Ingombri (cm) Encumbrance (cm)
(Kg)	Peso (Kg) Weight (Kg)
	Quantità per confezione Items per box
	Ingresso Inlet
	Tipo di attacco Fitting type
	Diametro portagomma Hose adapter size

www.salvarani.com

Worldwide retailers



Belgium, Netherlands, Denmark:

AAMS-Salvarani
Maldegem - Belgium
www.aams-salvarani.com

Ukraine:

Bondioli & Pavesi LLC
Ternopil - Ukraine
www.bondioli-pavesi.com

Russia:

Bondioli & Pavesi LTD
Krasnodar - Russia
www.bondioli-pavesi.com

Hungary:

Farmcenter KFT.
Godollo - Hungary
www.farmcenter.hu

Spain:

Bondioli Y Pavesi Iberica SA
Zaragoza - Spain
www.bondioli-pavesi.com

Italy & Europe:

Salvarani srl
Poviglio (RE) - Italy
www.salvarani.com

China:

萨瓦拉尼 中国办事处
Salvarani China Office Ningbo
www.salvarani.cn
info@salvarani.cn

Canada & USA:

Salvarani North America Inc.
www.salvaranina.com

Greece:

Promex Ltd
Thessaloniki - Greece
www.promex.gr

Romania & Bulgaria:

SC Salvarani ROM srl
Segarcea - Romania
www.salvarani.ro

Brazil:

Sistemas
Sta Rita do Passa Quatro - Brazil
www.bomsistema.com.br
+
Herbicat
http://www.herbicat.com.br/

Australia:

Agrispares
Cavan - South Australia
www.agrispares.com.au

Uruguay:

Suragric sa
Montevideo - Uruguay
www.sma.com.uy

Chile:

Sargent Agricola
Santiago - Chile
www.sargent.biz
+
Automotores Gildemeister S.A.
Santiago - Chile
www.mgildemeister.cl

South Africa:

Rovic & Leers
Cape Town - South Africa
www.rovicleers.co.za

Argentina:

Spraytec srl
Rosario - Argentina
www.spraytec-srl.com.ar

Salvarani™

Via M. Buonarroti, 2
42028 Poviglio (RE) Italy

Tel. +39 0522 969177
Fax +39 0522 960612
E-mail: info@salvarani.com

www.salvarani.com

© copyright 2014